



# Bombay Government Gazette.

Vol. 31.]

Published by Authority.

[No. 1.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 6TH JANUARY 1859.

[Eight annas per copy.]

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## Legislative Council of India.

18th December 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th December 1858 (communicated to the Legislative Council on the 18th idem), and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXXVIII. OF 1858.

*An Act to Repeal Regulation V. 1832 of the Bengal Code, and to make certain Provisions rendered necessary by the Transfer of the Delhi Territory to the Administration of the Chief Commissioner of the Punjab.*

Whereas the whole of the Delhi Territory, except such part thereof as is specified in the Schedule to this

Preamble.

Act annexed, has been placed under the administration of the Chief Commissioner of the Punjab, and it is expedient that Regulation V. 1832 of the Bengal Code should be repealed; It is enacted as follows:—

I. Regulation V. 1832 of the Bengal Code is hereby repealed, except as to that part of the Delhi Territory which is mentioned in the Schedule to this Act annexed.

II. All suits and proceedings which were pending in any Court or before any Officer within any part of the said Territory, except as aforesaid, at the time when the

Suits and proceedings pending at the time of the transfer of the Territory.

same was placed under the administration of the said Chief Commissioner of the Punjab, and which have been or shall be transferred to the Courts or Officers which have been or shall be established or appointed for the administration of Civil and Criminal justice, and the collection of the Revenues therein, shall be deemed to have been lawfully transferred to such Courts and Officers according to their respective jurisdictions; and

Suits instituted subsequently. any suits or proceedings which, subsequently to the time when the said Territory was so placed under such administration, shall have been instituted in any such Court, or before any such Officer, shall be deemed to have been lawfully instituted.

III. Any suit which, prior to the time when the said Territory was placed under the administration of the said Chief Commissioner, had been determined, and which hath been or shall be remanded by any Appellate Court, shall be tried before the Court which, for the time being, would be competent to try such a suit if instituted after the passing of this Act.

IV. All appeals or proceedings now pending in the Court of Sudder Dewance Adawlut, or in the Court of Nizamut Adawlut, or before the Sudder Board of Revenue for the North-Western Provinces, shall be deter-

Suits determined before the transfer, but which may be remanded by an Appellate Court.

Appeals or proceedings now pending before the Sudder Court or Board.



mined by such Court or Board, in the same manner as if this Act had not been passed; and all applications for execution of decrees or orders which, but for the passing of this Act, would have been made to any Court existing at the period abovementioned, shall be made to the Court or Officer who would have had jurisdiction in respect of the matter in dispute had the suit or proceeding been instituted after the passing of this Act.

V. All appeals from decrees or orders passed before the said Territory was so placed under the administration of the said Chief Commissioner of the Punjab, which were not pending when the said Territory was so placed under the administration of the said Chief Commissioner, shall be received, heard, and determined by the Courts or Officers who would have had jurisdiction over such appeals, had the decrees or orders to which they relate been passed after the passing of this Act; and all decisions or orders passed by any such Courts or Officers on any appeals which may have been preferred between the date on which the said Territory was so placed under the administration of the said Chief Commissioner of the Punjab, and the date of the passing of this Act, shall be of the same force as if such decisions or orders had been passed after the passing of this Act.

#### SCHEDULE.

The tract commonly called the Eastern Pergunnah, lying on the left bank of the Jumna.

W. MORGAN,  
Clerk of the Council.

#### Legislative Council of India.

18th December 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th December 1858 (communicated to the Legislative Council on the 18th idem), and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXXIX. of 1858.

*An Act for the better Recovery of Arrears of Revenue under Ryotwar Settlements in the Madras Presidency.*

Whereas difficulties occur in applying the rules of Regulation XXVIII. 1802 of the Madras Code to lands under Ryotwar Settlements, or otherwise subject to a Khass collection on the part of Government, and it is expedient to modify those rules; and whereas it is necessary to provide that the Collector shall, at his discretion, proceed to realise arrears of such Revenue by the sale of either the moveable or immoveable property of defaulters; It is hereby enacted as follows:—

I. Act XXIII. of 1856 (*for the better Recovery of Arrears of Revenue under Ryotwar Settlements in the Madras Presidency*) is hereby repealed, except so far as relates to indemnity for anything done before the passing of that Act.

II. Whenever the Revenue or rent of any such lands is withheld beyond the day on which it falls due according to the Kistbundy, or other engagement, or, where no particular day is fixed, then beyond the time when such Revenue or rent becomes payable, agreeably to local usage, the Collector shall have authority to proceed for the recovery of such arrears by the distress and the sale of the moveable property, or the sale of the immoveable pro-

perty of the defaulter, wherever found. Provided that

Proviso.

bullocks, necessary to the cultivation of a tenant's holding, ploughs, and implements of husbandry, and the tools of artisans, shall not be subject to distraint or sale.

III. In the seizure and sale of moveable property Seizure and sale of moveable property to be made as follows.

First.—The Collector, or any other Officer empowered by the Collector in that behalf, shall furnish, to the person employed to distraint the property of a defaulter, a demand in writing, and signed with his name, specifying the amount of the arrear for which the distress may be issued, and the date on which the arrear fell due. The person so deputed shall produce the writing as authority for making the distress, and, on the day on which the property may be distrained, shall deliver a copy of such writing to the defaulter, endorsing thereon a list or inventory of the property distrained, and the name of the place where it may be lodged or kept.

Second.—The writing shall further set forth that the distrained property will be immediately brought to public sale, unless the amount and the expense of the distress be previously discharged.

Third.—When a defaulter may be absent, a copy of the writing, with the endorsement, shall be fixed or left at his usual place of residence before the expiration of the third day, calculating from the day of the distress.

IV. Where a defaulter, on receiving notice, may neglect to pay the amount due, or to give satisfactory security for early payment, or where a defaulter may have absconded, or may be otherwise not forthcoming, so that the notice cannot be served upon him, the distrainer shall, in either case, transmit an inventory of the property distrained to the nearest public Officer empowered to sell distrained property, in order that it may be publicly sold for the discharge of the arrear due.

V. Where a defaulter may tender payment of the arrear demanded, after his property may have been distrained, and prior to the day fixed for sale, together with payment of the necessary expenses attending the distress, the distrainer shall receive the amount of such arrear and expenses immediately upon the same being tendered, and shall forthwith release the property.

VI. The distrainer attaching the crops or ungathered products of the lands belonging to a defaulter, may cause them to be sold when fit for reaping or gathering, or, at his option, may cause them to be reaped or gathered in due season and stored in proper places until sold. In the latter case, the expense of reaping or gathering and storing such crops or products shall be defrayed by the owner upon his redeeming the property, or from the proceeds of the sale in the event of its being sold.

VII. The distrainer shall not work the bullocks or cattle, or make use of the goods or effects, distrained; he shall provide the necessary food for the cattle or live-stock, the expense attending which shall be defrayed by the owner upon his redeeming the property, or from the proceeds of the sale in the event of its being sold.



VIII. Where property detained may be stolen, or lost, or damaged, by reason of the necessary precautions for its due preservation not having been taken, the loss or damage shall be made good by the Officer whose neglect occasioned the loss or damage.

IX. The distress levied shall not be excessive, that is to say, the property distressed shall be as nearly as possible proportionate to the amount of the arrear.

X. Distress shall be made after sunrise and before sunset, and not otherwise.

XI. Where a defaulter may make a fraudulent conveyance of property to prevent the distress for arrears, the Zillah Court, upon proof thereof, shall summarily cause the property to be delivered up to the distrainer, and may impose on the parties to the fraud such fine, not exceeding one-half of the value of the property, as it may think proper.

XII. Where a person, not being a defaulter or responsible for a defaulter, may claim a right to the property distressed, and the distrainer may, notwithstanding, cause the same to be sold, the claimants, on proof of such right in the Zillah Court, and in the event of the distrainer being unable to prove the responsibility for the arrear of Revenue or rent on account of which the property may have been sold, shall recover from the distrainer the full value of such property, with costs and damages, according to the circumstances of the case. But claims to crops upon the ground, or to gathered products of the ground attached, in the possession of the defaulter, whether founded upon a previous sale, mortgage, or otherwise, shall not bar the prior claim of Revenue or rent due from the ground upon which such crop or product may have been grown.

XIII. Where it may be proved to the satisfaction of the Zillah Court that any person has forcibly or clandestinely taken away property once distressed, the Court may cause such person to be imprisoned for a period not exceeding six months, or until he sooner restore the property, or make good the value of it to the distrainer, and may also impose on him a fine not exceeding the value of such property.

XIV. The distrainer shall have power to force open any stable, cow-house, golah, granary, godown, out-house, or other building, as also to enter any dwelling-house, the outer door of which may be open (excepting the apartments in such dwelling-house appropriated for the Zenana, or residence of women), and to break open the door of any room in such dwelling-house for the purpose of attaching property belonging to a defaulter and lodged therein.

XV. Where a distrainer may have reason to suppose that the property of a defaulter is lodged within a dwelling-house the outer door of which may be shut, or within any apartments appropriated to women which, by the usage of the country, are considered private, such distrainer shall represent the same to the head Officer of the Police (within whose jurisdiction the house may be situated), and on such representation, the head Officer of the Police shall send a Police Officer to the spot, in the presence of whom the distrainer may force open the outer door of such dwelling-house, in like manner as they

may break open the door of any room within the house except the Zenana; the distrainer may also, in the presence of the Police Officer, after due notice given for the removal of women within a Zenana, and after furnishing means for their removal in a suitable manner (if they be women of rank who, according to the customs of the country, cannot appear in public), enter the Zenana apartments for the purpose of distraining the defaulter's property deposited therein; but such property, if found, shall be immediately removed from such apartments, after which they shall be left free to the former occupants; and nothing in this Act shall be understood to authorise a distrainer or his agent to force open the door of a dwelling-house, or to enter the apartments of women which, by the usage of the country, are considered private, in any other mode than is herein prescribed.

XVI. Persons entering the apartments of women, or forcing open the outer door of dwelling-houses, contrary to the provisions of this Act, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to be imprisoned for any period not exceeding six months.

XVII. The Public Officer empowered to sell distressed property shall cause to be affixed to the outer door of the defaulter's house a list of the property to be sold, with a notice specifying the place where and the day and hour at which the distressed property will be sold, and shall cause proclamation of the intended sale to be made by beat of drum in the village to which the lands, on which the arrear has accrued, may belong, and in such place or places as the Collector may consider necessary to give due publicity to the sale. No sale shall take place until after the expiration of a period of fifteen days from the date on which the notice may be so affixed.

XVIII. At the appointed time, the property shall be put up in one or more lots, as the distrainer may consider advisable, and shall be disposed of to the highest bidder. Where the property may sell for more than the amount of the arrear, the overplus, after deducting expenses of process and interest, shall be paid to the defaulter.

XIX. The property shall be paid for in ready money at the time of sale, or as soon after as the Officer holding the sale shall appoint, and the purchaser shall not be permitted to carry away any part of the property until he has paid for the same. Where the purchaser may fail in the payment of the purchase money, the property shall be resold, and the defaulting purchaser shall make good to the distrainer any loss arising, as well as the expenses incurred on the re-sale.

XX. When a defaulter shall not have any moveable property of which distress can be made, or when, after the moveable property of such defaulter shall have been distressed and sold, the arrear due with interest and all expenses of the distress and sale is not liquidated by the proceeds of such sale, the Collector shall have authority to proceed against and sell the immoveable property of the defaulter for the amount due, with interest and all expenses attending such sale.

XXI. Immediately on the occurrence of an arrear, or at any subsequent period, the Collector shall have authority to attach, at his discretion, the whole or such portion of a defaulter's immoveable property as he may deem sufficient to answer the amount in arrear, but the previous sanction of the Board of Revenue shall, in all cases, be necessary for the sale of immoveable property.



## Legislative Council of India.

18th December 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th December 1858, (communicated to the Legislative Council on the 18th idem), and is hereby promulgated for general information:—

## ACT No. XL. OF 1858.

*An Act for making better Provision for the Care of the Persons and Property of Minors in the Presidency of Fort William in Bengal.*

Whereas it is expedient to make better provision for the care of the persons and property of Minors, not brought under the superintendence of the Court of Wards; It is enacted as follows:—

I. Regulation I. 1800, Clause 8 and the six following Regulations repealed. Regulation VIII. 1805, Section V. Regulation XVII. 1803, and so much of Sections II. and III. Regulation V. 1799, and of Clauses 2 and 3 Section XVI. Regulation III. 1803, as restrict the interference of the Civil Courts in cases of inheritance by Minors, are repealed.

II. Except in the case of proprietors of estates paying Revenue to Government, who have been or shall be taken under the protection of the Court of Wards, the care of the persons of all Minors (not being European British subjects), and the charge of their property, shall be subject to the jurisdiction of the Civil Court.

III. Every person who shall claim a right to have charge of property in trust for a Minor, under a Will or Deed, or by reason of nearness of kin, or otherwise, may apply to the Civil Court for a Certificate of administration; and no person shall be entitled to institute or defend any suit connected with the estate of which he claims the charge, until he shall have obtained such Certificate. Provided, that when the property is of small value, or for any other sufficient reason, any Court having jurisdiction may allow any relative of a Minor to institute or defend a suit on his behalf, although a Certificate of administration has not been granted to such relative.

IV. Any relative or friend of a Minor, in respect of whose property such certificate has not been granted, or, if the property consist in whole or in part of land or any interest in land, the Collector of the District may apply to the Civil Court to appoint a fit person to take charge of the property and person of such Minor.

V. If the property be situate in more than one District, any such application as aforesaid shall be made to the Civil Court of the District in which the Minor has his residence.

VI. When an application shall have been made to the Civil Court, either by a person claiming a right to have charge of the property of a Minor, or by any relative or friend of a Minor, or by the Collector, the Court shall issue notice of the application, and fix a day for hearing the same. On the day so fixed, or as soon after as may be convenient, the

XXII. The provisions of Sections XI., XII., XIII., XV., XVI., and XVII., Regulation XXVI. 1802, shall be applicable to sales of immoveable property under this Act, but a Persian translation of the sale advertisement shall not be necessary.

XXIII. When the immoveable property of a defaulter is first attached and sold, if the arrear due, with interest, expenses of attachment, and sale, and all other just charges, be not fully liquidated by the sale, the Collector may cause the moveable property of the defaulter to be distrained and sold for the recovery of the balance thereof, with interest and all expenses of distress and sale.

XXIV. When arrears of Revenue or rent, with interest and other charges as aforesaid, may not be liquidated by the sale of the property of the defaulter, and the Collector shall have reason to believe that the defaulter is wilfully withholding payment of the arrears, or has been guilty of any fraudulent conduct in order to evade payment, it shall be lawful for him to cause the arrest of the defaulter, in the manner prescribed in Section XIII. of Regulation XXVII. 1802; but no person shall be imprisoned on account of an arrear of Revenue for a longer period than two years, or for a longer period than six months if the arrear does not exceed five hundred Rupees, or for a longer period than three months if the arrear does not exceed fifty Rupees.

XXV. Persons aggrieved by the Collector's acts, under the preceding Section, may proceed in the Zillah Court according to the provisions of Sections XI. and XII. Regulation XXVII. 1802. The provisions of the said Sections shall be applicable to such proceedings, and no other proceeding in any Court shall be had or taken against the Collector.

XXVI. Interest at one per centum per mensem shall be charged on all arrears of rent or Revenue under this Act, from and after thirty days after the arrear has accrued.

XXVII. Regulation V. 1822 shall not be applicable to sales of property under this Act.

XXVIII. Arrears of Revenue due to Government, other than land Revenue, and demands recoverable as arrears of Revenue, shall hereafter be recoverable in the same manner as arrears of land Revenue may be recovered under the provisions of this Act.

XXIX. Regulation XXVIII. 1802 shall be inoperative as respects arrears of Revenue recoverable under this Act.

XXX. The amount of any fine, imposed under this Act, shall be recoverable by the Collector in the manner prescribed in this Act for the recovery of arrears of Revenue or rent.

XXXI. Nothing contained in this Act shall be held to prevent parties, aggrieved by any proceedings under this Act, except as hereinbefore provided, from applying to the Courts of Adawlut for redress.

W. MORGAN,  
Clerk of the Council.



Court shall inquire summarily into the circumstances, and pass orders in the case. Provided always, that it

Proviso.

shall be competent to the Civil Court to direct, and Court subordinate to it to make, such inquiry, and report the result.

VII. If it shall appear that any person claiming a right to have charge of the property of a Minor is entitled to such right by virtue of a Will or Deed, and is willing to undertake the trust, the Court shall grant a Certificate of administration to such person. If there is no person so entitled, or if such person is unwilling to undertake the trust, and there is any near relative of the Minor who is willing and fit to be entrusted with the charge of his property, the Court may grant a Certificate to such relative. The

Certificate of administration to whom to be granted.

Court may appoint such person Guardian.

appoint such person as aforesaid, or such relative, or any other relative or friend of the Minor, to be Guardian of the person of the Minor.

VIII. The Court may call upon the Collector or Magistrate for a report on the character and qualification of any relative or friend of the Minor who may be desirous or willing to be entrusted with the charge of his property or person.

IX. If no title to a Certificate be established to the satisfaction of the Court by a person claiming under a Will or Deed, and if there be no near relative willing and fit to be entrusted with the charge of the property of the Minor, and the Court shall think it to be necessary, for the interest of the Minor, that provision should be made by the Court for the charge of his property and person, the Court may proceed to make such provision in the manner hereinafter provided.

X. If the estate of the Minor consist of moveable property, or of houses, gardens, or the like, the Court may grant a Certificate to the Public Curator appointed under Section XIX. Act of 1841, or, if there be no Public curator, to any fit person whom the Court may appoint for the purpose

of administration to the estate of a Minor to the Public Curator or other person as aforesaid, it shall at the same time appoint a Guardian to take charge of the person and maintenance of the Minor. The person to whom a Certificate of administration has been granted, unless he be the Public Curator, may be appointed Guardian. If the person appointed to be Guardian be unwilling to discharge the trust gratuitously, the Court may assign him such allowance, to be paid out of the estate of the Minor, as under the circumstances of the case it may think suitable. The Court may also fix such allowance as it may think proper for the maintenance of the Minor; and such allowance, and the allowance of the Guardian (if any), shall be paid to the Guardian by the Public Curator or other person as aforesaid.

XI. Whenever the Court shall grant a Certificate of administration to the estate of a Minor to the Public Curator or other person as aforesaid, it shall at the same time appoint a Guardian to take charge of the person and maintenance of the Minor. The person to whom a Certificate of administration has been granted, unless he be the Public Curator, may be appointed Guardian. If the person appointed to be Guardian be unwilling to discharge the trust gratuitously, the Court may assign him such allowance, to be paid out of the estate of the Minor, as under the circumstances of the case it may think suitable. The Court may also fix such allowance as it may think proper for the maintenance of the Minor; and such allowance, and the allowance of the Guardian (if any), shall be paid to the Guardian by the Public Curator or other person as aforesaid.

XII. If the estate of the Minor consist, in whole or in part, of land, or any interest in land, the Court may direct the Collector to take charge of the estate, and thereupon the Collector

shall appoint a Manager of the property of the Minor, and a Guardian of his person, in the same manner, and subject to the same rules in respect of such appointments, and of the duties to be performed by the manager and

When the estate consists of land, Court may direct Collector to take charge of estate.

shall appoint a Manager of the property of the Minor, and a Guardian of his person, in the same manner, and subject to the same rules in respect of such appointments, and of the duties to be performed by the manager and

the Guardian respectively, so far as the same may be applicable, as if the property and person of the Minor were subject to the jurisdiction of the Court of Wards.

XIII. In all inquiries held by the Civil Court under this Act, the Court may make such order as to the

payment of costs by the person on whose application the inquiry was made, or out of the estate of the Minor, or otherwise, as it may think proper.

XIV. Whenever one or more of the proprietors of an estate, which has come under the jurisdiction of the Court of Wards on account of the disqualification of all the proprietors, ceases to be disqualified, and the estate, in consequence, ceases to be

subject to the jurisdiction of the Court of Wards, notwithstanding the continued disqualification of one or more of the co-proprietors, the Collector of the District in which the estate is situate may represent the fact to the Civil Court; and the Court, unless it see sufficient reason to the contrary, shall direct the Collector to retain charge of the persons and of the shares of the property of the still disqualified proprietors, during the continuance of their disqualification, or until such time as it shall be otherwise ordered by the Court. The Collector shall in such case appoint a Guardian for the care of the persons, and a manager for the charge of the property, of the disqualified proprietors, in the manner prescribed in Section XII. If the property be situate in more than one District, the representation shall be made by the Collector who had the general management of the property under the Court of

Wards to the Civil Court of his own District, and the orders of the Court of that District shall have effect also in other Districts in which portions of the property may be situate.

XV. The proceedings of the Collector in the charge of estates under this Act shall be subject to the control of the superior Revenue Authorities.

XVI. The Public Curator, and every other Administrator to whom a Certificate shall have been granted under Section X. shall, within six months from the date of the Certificate, deliver in Court an inventory of any immovable property belonging to the Minor, and of all such sums of money, goods, effects, and things, as he shall have received on account of the estate, together with a statement of all debts due by or to the same. And the Public Curator, and every such other Administrator, shall furnish annually, within three months from the close of the year of the era current in the District, an account of the property in his charge, exhibiting the amounts received and disbursed on account of the estate, and the balance in hand. If any relative or friend of a Minor, or any Public Officer, by petition to the Court, shall impugn the accuracy of the said inventory and statement, or of any annual account, the Court may summon the Curator or Administrator, and inquire summarily into the matter, and make such order thereon as it shall think proper, or the Court at its discretion may refer such petition to any subordinate Court.

XVII. All sums received by the Public Curator or such other Administrator, on account of any estate, in excess of what may be required for the current expenses of the Minor or of the estate, shall be paid into the public Treasury on account of the estate, and may be invested from time to time in the public securities.

Proceeding if case of estates situated in more than one District.

Proceedings of Collector subject to control of superior Revenue Authorities.

Public Curator, &c. to furnish inventory and annual accounts.

Proceeding if accuracy of inventory or account be impugned.

Public Curator, &c. to pay proceeds of estates into Treasury. Surplus funds to be invested in public securities.

Proceeding if case of estates situated in more than one District.

Proceedings of Collector subject to control of superior Revenue Authorities.

Public Curator, &c. to furnish inventory and annual accounts.

Proceeding if accuracy of inventory or account be impugned.

Public Curator, &c. to pay proceeds of estates into Treasury. Surplus funds to be invested in public securities.

Proceeding if case of estates situated in more than one District.

Proceedings of Collector subject to control of superior Revenue Authorities.

Public Curator, &c. to furnish inventory and annual accounts.

Proceeding if accuracy of inventory or account be impugned.

Public Curator, &c. to pay proceeds of estates into Treasury. Surplus funds to be invested in public securities.

Proceeding if case of estates situated in more than one District.

Proceedings of Collector subject to control of superior Revenue Authorities.

Public Curator, &c. to furnish inventory and annual accounts.

Proceeding if accuracy of inventory or account be impugned.

Public Curator, &c. to pay proceeds of estates into Treasury. Surplus funds to be invested in public securities.



**XVIII. Every person to whom a Certificate shall**

Powers of person to whom Certificate has been granted in the management of a Minor's estate.

to have been granted, under the provisions of this Act, may exercise the same powers in the management of the Estate as might have been exercised by the proprietor if not a Minor, and may collect and pay all just claims, debts, and liabilities due to or by the estate of the Minor. But no such person shall have power to sell or mortgage any immovable property, or to grant a lease thereof for any period exceeding five years, without an order of the Civil Court previously obtained.

**XIX. It shall be lawful for any relative or friend**

Relative or friend may sue for an account.

of a Minor, at any time during the continuance of the minority, to sue for an account from any Manager appointed under this Act, or from any person to whom a Certificate shall have been granted under the provisions of this Act, or from any such Manager or person after his removal from office or trust, or from his personal representative in case of his death, in respect of any estate then or formerly under his care or management, or of any sums of money or other property received by him on account of such estate.

**XX. If the disqualification of a person for whose**

Continuance of suit instituted under this Act after disqualification shall have ceased.

benefit a suit shall have been instituted under this Act cease before the final decision thereof, it shall be lawful for such person to continue the prosecution of the suit on his own behalf.

**XXI. The Civil Court, for any sufficient cause, may**

Revocation of Certificate.

recall any Certificate granted under this Act, and may direct the Collector to take charge of the estate, or may grant a Certificate to the Public Curator or any other person, as the case may be; and may compel the person, whose Certificate has been recalled, to make over the property in his hands to his successor, and to account to such successor for all monies received and disbursed by him. The Court may also, for any sufficient cause, remove any Guardian appointed by the Court.

**XXII. The Civil Court may impose a fine not exceeding Five hundred Rupees**

Penalty for neglect or refusal to deliver accounts or property.

on any person who may wilfully neglect or refuse to deliver his accounts, or any property in his hands, within the prescribed time, or a time fixed by the Court, and may realise such fine by attachment and sale of his property under the rules in force for the execution of decrees of Court, and may also commit the recusant to close custody until he shall consent to deliver such accounts or property.

**XXIII. The Civil Court may permit any person to**

Civil Court may permit resignation of trust, &c.

whom a certificate shall have been granted under this Act, not being the Public Curator, and any Guardian appointed by the Court, to resign his trust, and may give him a discharge therefrom on his accounting to his successor, duly appointed, for all monies received and disbursed by him, and making over the property in his hands.

**XXIV. The Public Curator, and every other Administrator to whom a Certificate shall have been granted**

Remuneration of Public Curator, &c.

under Section X. shall be entitled to receive such commission not exceeding five per centum on the sums received and disbursed by him, or such other allowance, to be paid out of the Minor's estate, as the Civil Court shall think fit.

**XXV. Every Guardian appointed by the Civil**

Guardians of Minors to provide for their education.

Court, or by the Collector, under this Act, who shall have charge of any male Minor, shall be bound to provide for his education in

a suitable manner. The general superintendence and control of the education of all such Minors shall be vested in the Civil Court or in the Collector, as the case may be; and the provisions of Act XXVI. of 1854

Act XXVI. of 1854 declared applicable.

(For making better provision for the Education of Male Minors subject to the superintendence of the Court of Wards) shall, so far as is consistent with the provisions herein contained, be applicable to the Civil Court, or to the Collector, as the case may be, in respect to such Minors, and to every such Guardian.

**XXVI. For the purposes of this Act, every person**

Persons under the age of 18 years to be held Minors for the purposes of this Act.

shall be held to be a Minor who has not attained the age of eighteen years.

**XXVII. Nothing in this Act shall authorise the**

Act not to authorise the appointment of Guardians of certain married women and other persons.

appointment of a Guardian of the person of a female whose husband is not a Minor, or the appointment of a Guardian of the person

of any Minor whose father is living and is not a Minor; and nothing in this Act shall authorise the appointment of any person other than a female as the Guardian of the person of a female. If a

Guardianship during the minority of the father or husband of a Minor when to cease.

Guardian of the person of a Minor be appointed during the minority of the father

or husband of the Minor, the Guardianship shall cease as soon as the father or husband (as the case may be) shall attain the age of majority.

**XXVIII. All orders passed by the Civil Court, or by**

Appeals.

any Subordinate Court under this Act, shall be open to appeal under the rules in force for appeals, in miscellaneous cases, from the orders of such Court and the Subordinate Courts.

**XXIX. The expression "Civil Court," as used in**

Interpretation.

"Civil Court."

this Act, shall be held to mean the principal Court of original jurisdiction in the District, and shall not include the Supreme Court; and nothing contained in this Act shall be held to affect the powers of the Supreme Court over the person or property of any Minor subject to its jurisdiction.

Number.

Unless the contrary appears from the context, words importing the singular number shall include the plural number, and words importing the plural number shall include the singular number, and words importing the masculine gender shall include females.

Gender.

W. MORGAN,  
Clerk of the Council.

**Legislative Council of India.**

18th December 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 18th December 1858, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 22nd of March next:—

*A Bill to Amend Act XVIII. of 1848 (for the Administration of the Estate of the late Nabob of Surat, and to continue Privileges to his Family.)*

Whereas it is expedient to amend Act XVIII. of

Preamble.

1848, in order that the proceedings of the Governor of Bombay in Council in respect to the administration to and distribution of the Estate of the late Nabob of Surat may be subject to such appeal as is hereinafter provided; It is enacted as follows:—

I. So much of Section II. of Act XVIII. of 1848

Part of Section II. Act XVIII. of 1848 repealed.

as enacts that "no act of the said Governor of Bombay in Council, in respect to



the administration to and distribution of such property as is therein referred to, from the date of the death of the said late Nabob, shall be liable to be questioned in any Court of Law or Equity," is repealed.

II. No act of the said Governor of Bombay in Council, in respect to the administration to and distribution of such property from the date of the death of the said late Nabob, shall be liable to be questioned in any Court of Law or Equity, or be subject to any appeal, save as is hereinafter provided.

Decisions of Governor in Council, respecting the administration of the Estate, to be deemed judicial decisions, and to be subject to appeal to Her Majesty in Council.

III. All orders and decisions of the said Governor of Bombay in Council, made and passed in respect to the administration to and distribution of such property, shall be deemed to be respectively orders and decisions of a Court of Justice, and shall be subject to appeal to Her Majesty in Council, it being intended that the said orders and decisions shall be open to appeal in like manner as orders passed by the said Governor in Council under the provisions of Clause I. Section V. Regulation XXIX. 1827 of the Bombay Code.

W. MORGAN,  
Clerk of the Council.

### Legislative Council of India.

11th December 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 4th December 1858, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 15th of February next:—

#### *A Bill to Amend the Law for the Trial of Officers of the Bengal Pilot Service for Breach of Duty.*

Whereas it is expedient to amend the law for the trial of persons employed in the Pilot Service of Government, at the Presidency of Fort William in Bengal, when accused of breach of duty; It is enacted as follows:—

I. Act XXIV. of 1845 (*For Establishing a Court for the Trial of Officers of the Pilot Service accused of Breach of Duty*) and Act I. of 1851 (*For the Appropriation of Fines levied under Act XXIV. of 1845*), are hereby repealed.

II. When any person employed in the Pilot Service of Government at the Presidency of Fort William in Bengal shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent of Marine, or to the Lieutenant Governor of Bengal, that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial upon a charge or charges framed by the said Superintendent of Marine, or such other person as the said Lieutenant Governor shall direct, before a Court constituted under the provisions of this Act.

III. The Lieutenant Governor of Bengal shall appoint a fit person to be Judge of the said Court.

IV. When the Judge of the said Court shall be about to hold a trial under this Act, he shall summon, by writing under his hand, three persons, two of whom shall be Merchants of Calcutta and one a Master of a Merchant Ship lying in the Port of Calcutta, to sit as a Jury at the said trial. If any such person, when duly summoned, shall, without lawful cause, neglect or refuse

Penalty for persons, so summoned, not attending.

to attend at the time appointed, or to remain in attendance until the trial shall be completed, it shall be lawful for the said Judge to impose upon any such person a fine not exceeding two hundred Rupees for every such default; and such fine, if not paid, shall be levied by distress and sale of the goods and chattels of the defaulter under a warrant to be issued for that purpose by the Judge. Such warrant may be transmitted by the Judge to any Magistrate of Police for the town of Calcutta, and thereupon such Magistrate shall endorse the same, and shall cause it to be executed in the same manner as if the warrant had been issued by such Magistrate.

V. The Lieutenant Governor shall appoint such person as he may think proper, to conduct the proceedings before the Court as Prosecutor on the part of Government.

VI. The Judge of the said Court shall give sufficient notice to the Prosecutor, and to the party accused, of the time and place at which it is proposed to hold the trial.

VII. Before the commencement of any trial under this Act, the persons summoned and attending as Jurors shall be sworn by the Judge of the Court to give a true verdict according to the evidence.

VIII. It shall be lawful for the Judge of the said Court, at the instance of the Prosecutor, or of the party accused, or of his own motion, by writing under his hand, to summon any person to attend as a witness at a time and place to be specified in the summons, for the purpose of being examined at any trial before the said Court; or if such person shall be about to depart from Calcutta, so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience,

then to be examined before the Judge of the said Court before the day fixed for the trial: provided always, that due notice of the time and place of such examination shall be given to the accused party; provided also, that such witness may nevertheless be examined at the trial, if he shall be able to attend thereat, in which case his previous examination may also be read at the trial.

IX. If any person who shall have been duly summoned to attend as a witness shall, without sufficient excuse, neglect or refuse to attend, or, attending, shall refuse to give evidence, or to answer any question which may be lawfully put to him, such person shall forfeit and pay such fine, not exceeding five hundred Rupees, as the Judge of the said Court shall order; and such fine, if not paid, shall be levied by distress and sale of the goods and chattels of the person ordered to pay the same, in the manner prescribed in Section IV. of this Act.

X. The evidence of every witness examined before the said Court shall be given on oath, affirmation, or otherwise, according to the rules in that behalf for the examination of witnesses in Her Majesty's Supreme Court of Judicature.

XI. Upon the completion of the trial, the Jurors shall give their verdict upon the charge, or, if there be more than one, upon each separate charge. The verdict shall be according to the opinion of the majority of Jurors.

XII. If, by such verdict, the accused person is found guilty of the charge, or of any one or more of the charges preferred against him,

Sentence of Court if the accused be found guilty.



the Judge of the Court shall sentence him to be dismissed from the said Pilot Service, or shall award such other punishment, by loss of rank or pay, or by suspension from employment for a specified period, as to the Judge shall appear fit. The Lieutenant Governor of Bengal, with the sanction of the Governor General in Council, may prepare a Schedule of offences and punishments (such punishments being of the same nature as those hereinbefore mentioned) for the guidance of the said Court; and if such Schedule be prepared and sanctioned, and the charge proved before the said Court is an offence specified in such Schedule, the Judge of the said Court shall award such punishment as is prescribed for such offence in the said Schedule, and no other. If by such verdict as

Schedule of offences and punishments to be prepared.

Council, may prepare a Schedule of offences and punishments (such punishments

being of the same nature as those hereinbefore mentioned) for the guidance of the said Court; and if such Schedule be prepared and sanctioned, and the charge proved before the said Court is an offence specified in such Schedule, the Judge of the said Court shall award such punishment as is prescribed for such offence in the said Schedule, and no other. If by such verdict as

Acquittal.

aforsaid the accused person is found not guilty of the

charge or charges preferred against him, the Judge shall declare him acquitted of the same.

### XIII. The Proceedings of the Court shall be sent

No sentence to be final till approved by Government.

by the Judge to the Superintendent of Marine for submission to the Lieutenant

Governor of Bengal; and no sentence of punishment, pronounced by the Judge of the said Court, shall be final until it has been approved of by the said Lieutenant

Government may remit sentence, or mitigate punishment.

Governor. The said Lieutenant Governor may remit the whole or any part of such sentence, or may direct the

substitution of any mitigated punishment in lieu of the punishment awarded by the said Court, as he shall think it.

### XIV. If it shall appear to the Judge of the said

If verdict of Jurors be manifestly contrary to evidence, or trial be otherwise insufficient.

Court that the verdict of the Jurors is manifestly contrary to the evidence, or that the trial is otherwise insufficient, the Judge, instead of passing

sentence on the accused person, or declaring him acquitted, as the case may be, may certify the same to the Lieutenant Governor of Bengal. If the verdict of the Jurors be a verdict of acquittal, the said Lieutenant Governor may either direct that no further proceedings shall be taken in the case, or may order a new trial before another Jury, as he shall think fit. If the verdict be a verdict of conviction, the said Lieutenant Governor shall order a new trial before another Jury.

### XV. It shall be lawful for the Lieutenant Governor

Power of Government to make rules.

of Bengal to make such rules as he shall think proper, not inconsistent with the provisions of this Act, for conducting the proceedings and regulating the practice of the said Court.

sions of this Act, for conducting the proceedings and regulating the practice of the said Court.

### XVI. Nothing contained in this Act shall be held

Act not to restrict Government from giving such orders as may be thought proper, upon a charge of breach of duty, where a trial is not deemed necessary.

to restrict the Marine Authorities or the Government from passing such orders as may be deemed proper, upon any charge of breach of duty preferred against any person employed in the said Pilot

Service, when it shall not be deemed necessary that such person should be brought to trial for such breach of duty under the provisions of this Act.

### XVII. The provisions of this Act shall extend to

Act applicable to what persons.

all persons employed in the Pilot Service at the said Presidency, and borne on the rolls of the Government establishment, whether such persons receive fixed salaries, or are remunerated by a portion of the Pilotage charged on the vessels piloted by them, or in any other manner.

W. MORGAN,

Clerk of the Council.

## Notice.

To be SOLD by PUBLIC AUCTION, at the INDIAN NAVAL STORES, on Monday, the 24th instant, at 11 o'clock in the Forenoon, a quantity of old Rope, old Canvas, old Iron, Iron Water Tanks, old Boats, Carboys, Packing Cases, Casks, and a quantity of Coal Dust, and Sundry Articles of Condemned Naval Stores returned from Her Majesty's Indian Navy Vessels of War and the Departments of the Dockyard.

**Terms of Sale.**—A deposit of 25 per cent. to be paid immediately the lots are knocked down, and the same to be paid for and cleared on or before the Seventh day after the Sale. In addition to the deposit, the purchaser will be required to pay for each lot before he can be permitted to remove it, or any portion of it, otherwise the deposit will be forfeited, and the lots resold, at his risk and loss.

J. MULLALY,

Officiating Indian Naval Storekeeper.

Indian Naval Storekeeper's Office,  
Bombay, 3rd January 1859.

## BANK OF BOMBAY.

### DISCOUNT.

On Government Bills..... 8 per cent.  
On Private Bills at or within 3 } 12 ditto.  
Months ..... }

### INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 10 per cent.  
Notes and Railway Shares.. }  
On Open Loans on ditto..... 11 ditto.  
On Cash Credit Accounts ..... 11 ditto.  
On Loans on Security of Goods.. 12 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent., under the rate charged, will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 85 per cent., on 4 per Cent. Government Notes 75 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

### Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

### Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the Interest, Dividends, and Principal by Bills of Exchange payable in England to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,

JOHN STUART,  
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 3rd January 1859.



## WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

| CASTE OR RACE.                                                          | Still-born. | Cholera. | Small-pox. | Measles. | Fever. | Disease of Nervous System. | Vascular System. | Respiratory System. | Alimentary System. | Urinary System. | Sexual System, and Child-bearing. | Locomotive & Tergumentary Systems. | Cachexy and Debility. | Leprosy, Tubercular and Articular. | Dropsy. | Accident and Violence. | Other and Unknown Cause. | Total—exclusive of Still-born. |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|------------|----------|--------|----------------------------|------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|---------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Boodhist—Jain, &c. . . . .                                              | 1           | ..       | ..         | ..       | 6      | ..                         | ..               | ..                  | 1                  | ..              | ..                                | ..                                 | 1                     | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 8                              |
| Brahmun. . . . .                                                        | ..          | ..       | ..         | ..       | 6      | 1                          | ..               | ..                  | ..                 | ..              | 1                                 | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 9                              |
| Lingaet and Bhatia . . . . .                                            | ..          | ..       | ..         | ..       | 4      | 1                          | ..               | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 5                              |
| Hindoo of other Caste . . . . .                                         | 4           | ..       | 4          | ..       | 78     | 6                          | ..               | 18                  | 10                 | ..              | 1                                 | 1                                  | 11                    | 1                                  | 1       | 5                      | 1                        | 137                            |
| Hindoo Out-caste . . . . .                                              | ..          | ..       | ..         | ..       | 12     | ..                         | ..               | ..                  | 1                  | ..              | ..                                | ..                                 | 2                     | ..                                 | ..      | 1                      | ..                       | 16                             |
| Moosulman . . . . .                                                     | 2           | ..       | 1          | ..       | 26     | 3                          | ..               | 3                   | 6                  | ..              | 1                                 | 2                                  | 4                     | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 46                             |
| Parsee . . . . .                                                        | ..          | ..       | ..         | ..       | 3      | 2                          | ..               | 3                   | ..                 | ..              | ..                                | ..                                 | 2                     | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 10                             |
| Jew . . . . .                                                           | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | ..               | ..                  | 1                  | ..              | ..                                | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 1                              |
| Native-Christian. . . . .                                               | ..          | ..       | ..         | ..       | 3      | ..                         | ..               | ..                  | 2                  | ..              | ..                                | ..                                 | 2                     | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 7                              |
| Indo-European . . . . .                                                 | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | ..               | 1                   | ..                 | ..              | ..                                | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 1                              |
| European. . . . .                                                       | ..          | ..       | ..         | ..       | 1      | 1                          | ..               | 1                   | ..                 | ..              | 1                                 | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | 1                      | ..                       | 5                              |
| Negro-African . . . . .                                                 | ..          | ..       | 1          | ..       | 1      | ..                         | ..               | 1                   | ..                 | ..              | ..                                | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 3                              |
| Other and Unknown Caste or Race . . . . .                               | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | ..               | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                 | ..                    | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | ..                             |
| All Castes and Races . . . . .                                          | 7           | ..       | 6          | ..       | 140    | 14                         | ..               | 26                  | 22                 | ..              | 3                                 | 4                                  | 23                    | 1                                  | 1       | 7                      | 1                        | 248                            |
| Mean of the corresponding Weeks<br>in the preceding Ten Years . . . . . | ..          | 94       | 6          | 3        | 132    | 9                          | ..               | 28                  | 46                 | ..              | 2                                 | 1                                  | 12                    | 1                                  | 3       | 3                      | ..                       | 340                            |

Bombay, 5th January 1859.

A. H. LEITH,  
In charge of Mortuary Returns.**Notification.**

It is hereby notified for general information, that the duty of examining Candidates for Diplomas of Qualification in Hindoo and Mahomedan Law, performed for some years past by the Examination Committee, has been transferred, under instructions from the Right Honorable the Governor in Council, to the Sudder Adawlut.

By order of the Sudder Adawlut,  
R. WHITE,  
Acting Registrar.

Bombay, Sudder Adawlut,  
20th December 1858.

**जाहिरखबर.**

सर्वस कळविण्याकरिता ही जाहिरखबर देण्यांत येते की हिंदुशास्त्र व महमदीयान शरा यांचा अभ्यास करून जे उमेदवार परीक्षा देण्यास येत होते त्यांची परीक्षा घेऊन त्यांस सर्टिफिकेट देण्याचें काम किती एक वर्षे झालें एकझामिनेशन कमिटी करित होती तें काम बंदीगान अली नवाब मुस्तताब हजरत रैट हनराबल गवरनर साहेब बाहादुर दर इजलास कासल यांचे हुकमावरून सदर अदालतीस सोंपिलें आहे.

सदर अदालतीचे हुकमावरून.

R. WHITE,  
Acting Registrar.

मु। मुंबई सदर अदालत तारीख २० वी  
माहे डिसेंबर सन १८५८ इसवी.

**अह्मद अय्यर.**

सखेने माळम थवासाक आ जल्हेअय्यर आपवासां आवि जेने हीडु शास्त्रां तथा महमदीयान शरा जेहेने अभ्यास करीने ते उमेदवारी परीक्षा आपवासे आपता होता तेज्मोनी

परीक्षा लहने तेज्मोने शरीफाशिय आपवानुं काम जेहला जेक वररा थयां जेकजमोनेरान कमीठी करती होती ते काम बंदीगान अली नवाब मुस्तताब हजरत रैट हनराबल गवरनर साहेब बाहादुर दर इजलास कासल यांचे हुकमावरून सदर अदालतीने सोंपुं छे.

सदर अदालतनां हुकमथी.

R. WHITE,  
Acting Registrar.

मु। मुंबईनी सदर अदालत तारीख २० वी  
डिसेंबर सन १८५८ इसवी.

**إشتہار**

ظاہر إشتہار داده میشود کہ ہر کسے امیدوار از مسلمان و ہندو قابلیت و مہارت از علوم شرع محمدی و شاستر ہندوان حاصل کردہ بحجت امتحان در اکرامی نیشن کہامتی چند سال سے آمد و متحن شدہ سرٹیفکیٹ مہ یافتہ و حالا آن دستور امتحان از حکم ہندکارن عالی نواب مستطاب حضرت ریت ہنراہل گورنر صاحب بہادر در اجلاس کونسل بطرف صدر عدالت عالیہ منبئی مغوض کشت است

از حکم صدر عدالت

R. WHITE,  
Acting Registrar.

تحریر تاریخ بیستم ماہ دسمبر

سنہ ۱۸۵۸ عیسویہ



## Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. :—

| Names.                                                                     | Profession.                                                                                                      | Denomination. | Place of Residence in Bombay.                                                | Dates of Petitions filed. |          |       |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------|-------|
|                                                                            |                                                                                                                  |               |                                                                              | Day.                      | Month.   | Year. |
| William Sutton ....                                                        | A Compositor in the Bombay Education Society's Press.                                                            | European ..   | Without the Fort, on Bellasis Road.                                          | 23rd                      | December | 1858  |
| Motiram Soorutram..                                                        | Formerly carried on Business in Partnership with Ramdayal Buctavarmul, and lately in his own Name, as Carpenter. | Hindoo ....   | Without the Fort, in Hunooman Gully.                                         | 27th                      | "        | "     |
| Gunnoo Hurry Rotker, and Jancoobae, Widow of the late Hurry Gunnoo Rotker. | Unemployed .....                                                                                                 | Ditto .....   | Without the Fort, in Colebhat Wady.                                          | 29th                      | "        | "     |
| Succaram Hurriba, & Narroo Bhugwant.                                       | Dealers in Oil .....                                                                                             | Ditto .....   | Without the Fort, in Coombar Wada.                                           | 3rd                       | January  | 1859  |
| Ramchunder Narra-<br>yen.                                                  | A Clerk in the Dockyard ..                                                                                       | Ditto .....   | Without the Fort, in Colebhat Wady.                                          | "                         | "        | "     |
| Gujanun Gopall Wur-<br>day.                                                | A Clerk in the Quartermaster General's Office.                                                                   | Ditto .....   | Without the Fort, on Calcadavy Road.                                         | "                         | "        | "     |
| Bhana Luckmidass, & Moti Bhana.                                            | Carpenters .....                                                                                                 | Ditto .....   | Without the Fort, near Moombadavi Chowky.                                    | "                         | "        | "     |
| Hurrydass Sunkerjee.                                                       | A General Merchant .....                                                                                         | Ditto .....   | Within the Fort, near Bazar Gate.                                            | "                         | "        | "     |
| Bhasker Madowjee ..                                                        | Unemployed .....                                                                                                 | Ditto .....   | Lately without the Fort, in Barbhoys Street (at present in the Bombay Gaol). | "                         | "        | "     |
| Sewsunker Bapoojee ..                                                      | Unemployed .....                                                                                                 | Ditto .....   | Lately without the Fort, in Wittulwady (at present in the Bombay Gaol.)      | "                         | "        | "     |
| Antonio Manoel Gorin.                                                      | Unemployed .....                                                                                                 | Portuguese .. | Without the Fort, at Calcadavy.                                              | 4th                       | "        | "     |
| Bhoola Kadur, Mahomed Kadur, and Vullee Kadur.                             | Bakers .....                                                                                                     | Mahomedans..  | Without the Fort, in Bhuttiarwada.                                           | "                         | "        | "     |

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

### *Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.*

| Names.                                   | Time.           |                       |             |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------------|-------------|
|                                          | Day.            | Month.                | Hour.       |
| Sewsunker Bapoojee .....                 | 3rd Monday .... | January instant ..... | 11 o'clock. |
| Gujanun Gopall .....                     | 1st Monday .... | February next .....   | Ditto.      |
| Soomar Oosman .....                      | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Hurrydass Sunkerjee .....                | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Gunnoo Hurry Rotker, & Jancoobae, Widow. | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Reuben Smith .....                       | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| William Sutton .....                     | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Ramchunder Narra-<br>yen .....           | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Antonio Manoel Gorin .....               | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |
| Jumnadass Hurgowundass .....             | Ditto ....      | Ditto .....           | Ditto.      |

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court.

*Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 4th day of January 1859.*



## નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખચર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે ને, વિગત સાથે હેની હેઠળ ને જુદી જુદી આરામીઓનાં નાંમો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે ને વિકટેરીયાના અગિઆરમે વરશે ને ધારો કરીને ઠરાવ્યો છે, તેના એકવિશમાં બાબતોનાં ધલાજ હમોને મળે.

| નામ.                                                   | ધંધો.                                                                                       | જાત.     | મુંબઈમધે રહેવાનું ઠેકાણું.                                      | અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ. |           |       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|-------|
|                                                        |                                                                                             |          |                                                                 | દાહાડા                  | માસ.      | વરસ.  |
| હલીઅમ સઠન . . . . .                                    | મુંબઈના ઇજ્જુકેશન સોસાયટી એટલે કેલવણી કરનારી મંડલીના છાપખાનામાં બી-બા ગોઠવનાર.              | ઈરાનીઅન. | કોટખાહર બેલાશીરાના રસ્તા ઉપર.                                   | ૨૩ મે                   | ડિસેમ્બર. | ૧૮૫૮. |
| મોતીરામ શુરતરામ . . . .                                | આગલ રામ દયાલ બખ્તાવર મલની સાથે ભાગમોવેપાર કરતો હતો અને થોડા દાહાડા ઉપર પોતાને નામે શુધારના. | હીંદુ.   | કોટખાહર હનુમાન ગ-લીમો.                                          | ૨૭ મે                   | એન.       | એન.   |
| ગનુ હરી રોટકર તથા મરનાર હરી ગનુ રોટકરની વીધવા જનકુબાઈ. | બેકાર . . . . .                                                                             | હીંદુ.   | કોટખાહર કોલભાટ વા-ડીમો.                                         | ૨૬ મે                   | એન.       | એન.   |
| સખારામ હરીબા તથા નાઈ ભગવંત.                            | તેલનો વેપાર કરનારાઓ . .                                                                     | હીંદુ.   | કોટખાહર કુંભાર વાડામો.                                          | ૩ જુન                   | જાનેવારી. | ૧૮૫૬. |
| રામચંદર નારાએણ . . . .                                 | ગોદીમો લખનાર . . . . .                                                                      | હીંદુ.   | કોટખાહર કોલભાટ વા-ડીમો.                                         | એન.                     | એન.       | એન.   |
| ગજનંદ ગોપાળ વરડે . . . .                               | કુવારર માસ્તર જનરલની હાજીરામો લખનાર.                                                        | હીંદુ.   | કોટખાહર કાળકા દેવીના રસ્તા ઉપર.                                 | એન.                     | એન.       | એન.   |
| ભાણુ લખમીદાર તથા મોતી ભાણુ.                            | શુધાર . . . . .                                                                             | હીંદુ.   | કોટખાહર મામા દેવીની ચોકીની પારો.                                | એન.                     | એન.       | એન.   |
| હરીદાસ શંકરજી . . . . .                                | રાગલી વસ્તુનો વેપારી . . . .                                                                | હીંદુ.   | કોટમધે બજારના રસ્તા-પારો.                                       | એન.                     | એન.       | એન.   |
| ભારાકર માધવજી . . . . .                                | બેકાર . . . . .                                                                             | હીંદુ.   | થોડા દાહાડાઉપર કોટખાહર બારમાઈના મોલામો ને હાલ મુંબઈના તુરંગમાં. | એન.                     | એન.       | એન.   |
| શીવરાંકર બાપુજી . . . . .                              | બેકાર . . . . .                                                                             | હીંદુ.   | થોડા દાહાડાઉપર કોટખાહર વીઠલવાડી ને હાલ મુંબઈના તુરંગમાં.        | એન.                     | એન.       | એન.   |
| અંતોનીઓ નેનીએલ ગો-રીન.                                 | બેકાર . . . . .                                                                             | શીરંગી.  | કોટખાહર કાલકા દેવીપારો.                                         | ૪ થો                    | એન.       | એન.   |
| જુલા કાદર તથા મહમદ કાદર તથા વલી કાદર.                  | ભટ્ટીઆરા . . . . .                                                                          | મહમદીઅન. | કોટખાહર ભટ્ટીઆરા વા-ડામો.                                       | એન.                     | એન.       | એન.   |

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયો છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મચકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્તુ આ નામદાર કોરટનાં આક્રિસિઆલ આસાએનીના તાબામાં આવે.

હેઠળ લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાઈ ઠરાવેલા દીવસ.

| નામ.                      | વખત.          |                  |       |
|---------------------------|---------------|------------------|-------|
|                           | દાહાડા.       | માસ.             | કલાક. |
| શીવરાંકર બાપુજી . . . . . | ૩ જુન શોમવાર. | ચાલતો જાનેવારી.  | ૧૧.   |
| ગજનંદ ગોપાલ . . . . .     | ૧ જુન શોમવાર. | આવતો ફેબ્રુવારી. | એન.   |
| સુમાર ઉસમાન . . . . .     | એન.           | એન.              | એન.   |
| હરીદાસ શંકરજી . . . . .   | એન.           | એન.              | એન.   |



| નામ.                                      | વખત.         |                  |       |
|-------------------------------------------|--------------|------------------|-------|
|                                           | દાહાડા.      | માસ.             | કલાક. |
| ગનુ હરી રોટકર તથા જનકુબાઈ વીધવા . . . . . | ૧ લા શોમવાર. | આવતો ફેબ્રુવારી. | ૧૧.   |
| ફીન સ્મીથ . . . . .                       | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| બુલીઅમ સટન . . . . .                      | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| રામચંદર નારાયણ . . . . .                  | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| અંતોનીઓ મેનીઅલ ગોરીન . . . . .            | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| જમનાદાસ હરગોવન દાસ . . . . .              | એજ.          | એજ.              | એજ.   |

આગ્ર આવનાર લેણદારોએ યોગમાં યોગ સાંભળવાના તથા દાહાડા અગાઉ સોગલુનાં માથી સાચીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલ મિલકતની ટીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

જે. એ. ચેકનજી, કોર્ટના કલાર્કની રાહી.

મુંબઈનાં કોર્ટમથે, કોર્ટના કલાર્કની આશીસમાં, જામી તારીખ ૪ થી જાનેવારી સને ૧૮૫૯.

(A true translation)

J. FLYNN, Chief Translator.

### Bank of Bombay, 31st December 1858.

|                                | Rupees      |                                  | Rupees      |
|--------------------------------|-------------|----------------------------------|-------------|
| Proprietors' Capital . . . . . | 52,25,000   | Government Securities . . . . .  | 40,56,700   |
| Circulation . . . . .          | 84,11,624   | Loans and Cash Credits . . . . . | 70,75,118   |
| Deposits . . . . .             | 44,35,326   | Bills Discounted . . . . .       | 16,16,617   |
| Rest . . . . .                 | 4,30,795    | Other Securities . . . . .       | 4,04,009    |
|                                |             | Cash Balance . . . . .           | 53,50,301   |
| Rupees                         | 1,85,02,745 | Rupees                           | 1,85,02,745 |

Published by order of the Board of Directors,

JOHN STUART,  
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 4th January 1859.

### Notice to Mariners.

#### THE "CAIRNSMORE" ROCK.

The position of this Rock, upon which the British Ship *Cairnsmore*, of Liverpool, John Bragg, Master, bound from Hongkong to Shanghai, was totally wrecked, on the 26th of June last (see *North China Herald*, July 3rd), is given as follows, by Lieut. Ward, R. N., in charge of H. M.'s Yacht *Emperor*, from observations taken whilst the Wreck was upon it:—

"The *Cairnsmore* Rock lies in Latitude 30° 42' 10" North, and Longitude 122° 34' 40" East, very nearly in mid-channel between the Parker Islands and the Saddle Group. The following are the Bearings of the most conspicuous objects seen from the Rock:—

|                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| South-east point of Senhouse Island. . . . .                                                       | South.    |
| A small rugged rock close to the South-east point of Raffles Island, and in a line with the point. | S. 59° W. |
| The Northernmost Rock of the Group off Chesney Island (very conspicuous) . . . . .                 | N. 59° W. |

On approaching this dangerous Rock, the lead can give no warning whatever, as the Rock is very small, apparently not more than 30 or 40 feet in diameter, and rises very abruptly.

It will be prudent, in future, for vessels navigating this channel, to keep on the Saddle Island side. When, *going North*, the Bit rock opens South of South Saddle Island, they will be to the Northward of the *Cairnsmore* Rock, and, when *going South*, the same Rock opens to the Northward of the South Saddle, they will be to the Southward of it."

"NORTH CHINA HERALD" OFFICE, Shanghai, 10th July, 1858.

Published by order of the Commander in Chief I. N.,

F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,  
Bombay, 8th September 1858.

### Notice.

The following PASSAGES are required:—From Bombay to England, for ELEVEN (11) Invalid Seamen; from Bombay to England, for ONE (1) European Convict; from Bombay to Western Australia, for ONE (1) European Convict; from Bombay to Calcutta, for TWENTY-THREE (23) Recruits for the East Indian Rifle Corps.

By order of the Commander in Chief I. N.,

F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,  
Bombay, 4th January 1859.



# General Orders.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

*Bombay Castle, 30th December 1858.*

No. 1247 of 1858.—Colonel LeMessurier, Commandant of Asseerghur, is allowed privileged leave of absence for sixty days, from the date on which he may quit his Command, after January next.

Colonel James, at present Commanding the Station of Sattara, is appointed specially to act as Commandant of Asseerghur, during the absence of Colonel LeMessurier, or until further orders.

*Bombay Castle, 31st December 1858.*

No. 1248 of 1858.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council, No. 1554, dated 16th November :—

“The Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to admit Ressaldar Meer Mahomed Ali, of the Guzerat Irregular Horse, to the 3rd Class of the ‘Order of Merit,’ in consideration of his excellent services against the Rebels.

(Signed) FRED. D. ATKINSON, Major,  
Officiating Secretary to the Government of India in the Military Department.”

No. 1249 of 1858.—The following promotion is made :—

*16th Regiment N. I.*

Ensign Lechmere Russell to be Lieutenant, from the 13th December 1858, vice Jones, deceased.

No. 1250 of 1858.—The following appointment is made :—

Lieutenant C. A. Goodfellow to be Acting Adjutant to the Corps of Sappers and Miners, with effect from the 6th instant, and during such time as Second Captain Hancock may be in Command of the Corps.

No. 1251 of 1858.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council, No. 1555, dated 16th November 1858 :—

“The Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to admit Naib Ressuldar Meer Shumshad Allie, of the Guzerat Irregular Horse, to the 3rd Class of the ‘Order of Merit,’ in consideration of his distinguished services in Action on the 9th August last, at Mondettie.

(Signed) FRED. D. ATKINSON, Major,  
Officiating Secretary to the Government of India in the Military Department.”

No. 1252 of 1858.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council, No. 1645, dated 10th December last :—

“The Honorable the President of the Council of the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to declare that a Staff Officer of the Bengal Presidency, who, under Government General Order No. 1065, of 8th August 1856, may receive Pay and Allowances from the Pay and Audit Departments of the Bombay Presidency, when proceeding, *via* Bombay or Kurrachee, on Sick Furlough to Europe, under the New Rules, will, if retaining his Staff Appointment during such Furlough, be entitled also to draw any Half Staff Pay admissible under the Absentee Rules, on a last Pay Certificate from the Pay, Commissariat, or Public Works Department, specifying the rate of such Half Staff Salary.

(Signed) FRED. D. ATKINSON, Major,  
Officiating Secretary to the Government of India in the Military Department.”

No. 1253 of 1858.—The following Native promotions are made :—

| Corps.                            | Rank and Names.                 | To what Rank promoted. | From what Date. | In whose Room.       |
|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------|-----------------|----------------------|
| 2nd Regt. Sind Irregular Horse.   | Jemedar Shadee Khan . . . . .   | Naib Ressaldar..       | 1st Dec. 1858.  | To fill a vacancy.   |
| 1st Regt. Jacob's Rifles. . . . . | Drill Havildar Shaik Abdoola. . | Jemedar . . . . .      | Ditto ..        | Ditto.               |
| Corps of Sappers and Miners...    | Jemedar Kondajee . . . . .      | Subedar . . . . .      | 26th Nov. 1858. | } Oomajee, deceased. |
|                                   | Color Havildar Sye Errapa. . .  | Jemedar . . . . .      | Ditto ..        |                      |

*Bombay Castle, 3rd January 1859.*

No. 1 of 1859.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following Extract from the Honorable Court's letter in the Military Department, dated the 16th December 1807 :—

“The frequent applications that have been made to us by Officers of our several Military Establishments in India, when in Europe, for advances of money on loan, under the plea of their being otherwise unable to return to



their duty, have not only caused much trouble and inconvenience, but, in some instances, the Company have sustained loss by the death of the parties to whom such advances have occasionally been made; and this practice has of late years increased.

"As, under the Regulations of 1796, the Military Officers are allowed to come home on furlough and to receive their Pay, and, in regard to Subalterns, are further indulged with Passage Money home, their situations have been considerably improved, and they cannot reasonably expect any additional indulgences of the nature above mentioned. To prevent, therefore, all expectation of the like in future, we direct that you publish in General Orders to the Army that we have been under the necessity of coming to the resolution of declaring that Officers at home are not hereafter to expect that applications for advances of money, beyond what they are allowed by the existing Regulations of the Service, will be attended to.

"This Regulation is to be considered as extending to the Marine Officers of your Establishment."

*Bombay Castle, 4th January 1859.*

No. 2 of 1859.—The following Orders are confirmed:—

*Dated 1st November 1858.*—By Brigadier Trevelyan, appointing Lieutenant Worsley, of the 2nd Battalion Artillery, to act as Brigade Major at Sholapore, as a temporary arrangement, vice Stileman.

*Dated 4th November 1858.*—By Captain Bowen, directing Assistant Surgeon Pinkerton, Acting Civil Surgeon, Branch, to receive medical charge of the Detachment 16th Regt. N. I. from Assistant Surgeon Ross.

*Dated 16th November 1858.*—By Captain Thompson, appointing Lieutenant Lloyd to act as Adjutant to the 8th Regt. N. I., as a temporary arrangement.

*Dated 19th November 1858.*—By Brigadier Shortt, appointing, with the sanction of the Right Honorable the Governor and Commander in Chief of the Garrison, Lieutenant Miles, of the Marine Battalion, to act as Interpreter to 57th Foot, and 7th Regt. N. I., vice Captain Widdicombe.

*Dated 21st November 1858.*—By Major Powell, appointing Captain Gray, in the absence of a qualified Subaltern, to act as Quartermaster to the 26th Regt. N. I., vice Lieutenant McGillivray.

*Dated 21st November 1858.*—By Major Honner, appointing Captain Walker, in the absence of a qualified Subaltern, to act as Quartermaster to the 1st Gr. Regt. N. I., vice Lieutenant Barton.

*Dated 22nd November 1858.*—By Captain Leckie, appointing Lieutenant Marsh, of the 18th Regt. N. I., and Acting Adjutant of the 3rd Extra Battalion, to perform also the duties of Quartermaster to the Battalion.

*Dated 30th November 1858.*—By the Major General Commanding the Northern Division, appointing Lieutenant F. B. Roberts, of the Regiment of Artillery, to be Acting Aide-de-Camp to Major General H. G. Roberts, during the absence of Lieutenant Newall on special duty.

*Dated 2nd December 1858.*—By Brigadier Shortt, appointing, with the sanction of the Right Honorable the Governor and Commander in Chief of the Garrison, Lieutenant Cornewall, of the Marine Battalion, to act as Interpreter to the 31st Foot.

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

No. 6 of 1859.—Captain W. Dickson, of the Bengal Artillery, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for three years, under the Old Furlough Regulations.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Colonel,

*Secretary to Government.*

## MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 31st December 1858.*

No. 249 of 1858.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed:—

*By Commodore G. G. Wellesley, C.B., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.*

Mr. Kennelly, Acting Master, Commanding the "Goolanar," to the Command of the "Lady Falkland," from the 4th December 1858, vice Mr. Tarleton, transferred to the "Goolanar."

Mr. Tarleton, Acting Master, Commanding the "Lady Falkland," to the Command of the "Goolanar," from the 4th December 1858, vice Mr. Kennelly, transferred to the "Lady Falkland."

Mr. A. Wilkins, Acting Master, having returned from leave, to the Command of the "Satellite," from the 7th December 1858.

Assistant Surgeon Bloomfield, of the "Assaye," proceeding to rejoin the "Lady Canning," to be accommodated on board the P. and O. Company's Steam-vessel "Bombay," from the 9th December 1858.

### *Aden Squadron Orders.*

Commander J. Stephens, Commanding the "Auckland," assumed charge of the duties of Senior Indian Naval Officer at Aden, from the 23rd November 1858, vice Commander Adams, superseded.

The following appointment and changes to have effect from the 23rd November 1858:—

Lieutenant Fraser, from the "Auckland," to the Command of the "Elphinstone," vice Lieutenant Whish, superseded.

Mr. Hewett, Purser, of the "Elphinstone," to the "Auckland," vice Mr. Beaumont, transferred to the "Lady Canning."



Mr. C. Daniell, Purser, from the "Lady Canning," to the "Elphinstone," vice Mr. Hewett, Purser, transferred to the "Auckland."

Mr. Beaumont, Clerk in Charge of the "Auckland," to the "Lady Canning," as Clerk in Charge, vice Mr. Daniell, Purser, transferred to the "Elphinstone."

*Persian Gulf Squadron Order.*

Assistant Surgeon Wood, Officiating Civil Surgeon at Bagdad, to afford medical aid to the Officers and Crew of the "Comet," from the 8th May to 25th September 1858, vice Assistant Surgeon Hammond, deceased.

*Calcutta Squadron Orders.*

Lieutenant F. W. Hopkins, from Madras, to assume Command of the "Dalhousie," from the 26th August 1858, vice Lieutenant Hellard, transferred to Calcutta, for duty under the Senior Indian Naval Officer.

Mr. W. K. Thynne, temporary Acting Master, of the "Dalhousie," to perform the duties of Store Accountant of that Vessel, from the 18th November 1858, vice Lieutenant Carey, transferred to Sick Quarters.

*Leave.*

Lieutenant Carey, of the "Dalhousie," to reside on shore at Calcutta, for the benefit of his health, from the 18th November 1858.

*Bombay Castle, 4th January 1859.*

No. 1 of 1859.—The following promotions are made:—

Senior Lieutenant F. W. Hopkins to be Commander, vice Gardner, deceased.—Date of promotion, 10th November 1858.

Junior Lieutenant Charles Lloyd to be Senior Lieutenant, vice Hopkins, promoted.—date of promotion, 10th November 1858.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Colonel,  
*Secretary to Government.*

## **Civil Appointments, &c.**

### **POLITICAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 4th January 1859.*

Assistant Surgeon W. E. Wood is appointed Civil Surgeon at Bushire.

### **JUDICIAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 3rd January 1859.*

Captain J. E. Taylor, in charge of the Cantonment at Scroor, is appointed Assistant Magistrate in the Ahmednuggur Zillah, vice Captain Faulknor, whose services are required by His Excellency the Commander in Chief.

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

The Judge and Session Judge of Surat left the Sudder Station on the 3rd ultimo, for Broach, and returned thence on the 18th idem.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

### **TERRITORIAL DEPARTMENT,**

#### **REVENUE.**

*Bombay Castle, 30th December 1858.*

Mr. H. N. B. Erskine, Second Assistant to the Collector of Belgaum, is allowed leave of absence on private affairs for three months, under Section XII. of the Civil Absentee Rules.

Mr. C. Hexton, Sub-Assistant to the Superintendent of the Poona and Tanna Revenue Survey, is appointed an Assistant Superintendent on that Survey, from the 1st January 1859.

*Bombay Castle, 3rd January 1859.*

Mr. J. A. G. Duff, Second Assistant to the Collector of Sholapore, is allowed leave of absence under Section V. of the Civil Absentee Rules, to proceed to Bombay, preparatory to obtaining sick leave to England.

Mr. G. Inverarity, Collector of Surat, is allowed leave of absence for three months, from the 1st March next, under Section XII. of the Civil Absentee Rules, to proceed to Bombay and Mahabeshwur.

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

Mr. L. H. B. Tucker, Acting Collector and Magistrate of Broach, is confirmed in that appointment from the 2nd ultimo, the date on which Mr. C. J. Davies vacated it.

Mr. G. Waddington, of the Civil Service, has passed an Examination in the Murathee language.



**TERRITORIAL DEPARTMENT,  
FINANCE.**

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

Mr. Gregor Grant resumed charge of the General Treasury, and of the Offices of General Paymaster, Superintendent of Stamps, and Secretary to the Government Savings' Bank, on the 4th instant.

Mr. A. K. Corfield resumed charge of the Office of Civil Auditor on the 5th instant.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,  
B. H. ELLIS, Acting Secretary to Government.*

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 3rd January 1859.*

Lieutenant C. B. F. Penny, of the Bombay Engineers, has passed an Examination in the Colloquial branch of the Sindee language.

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

Surgeon W. Neilson, 20th Regt. N. I., received charge of the Civil Medical duties at Dharwar, from Assistant Surgeon E. Mahaffy, 28th Regt. N. I., on the 25th December 1858.

Mr. A. Bosanquet, Assistant Judge of Ahmedabad, is, at his own request, relieved of the duties of Municipal Commissioner for that Town.

Assistant Surgeon Wyllie has been directed to resume his appointment as Civil Surgeon at Ahmedabad.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

Mr. Sub-Engineer Wittul Wassoodew is allowed leave of absence on medical certificate, for six months, under Chapter II. Section IV. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

With reference to Government Notification in the Public Works Department, dated 8th December 1858, Probationary Assistant Overseer Ballajee Rughoonath Joshee has been allowed leave of absence, on medical certificate, from 1st September to 12th November 1858.

**ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 3rd January 1859.*

Mr. J. P. Bickersteth has been appointed Registrar of the Diocese, vice Mr. J. Standen, deceased.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,  
H. YOUNG, Chief Secretary to Government.*

**GENERAL DEPARTMENT.**

It is hereby declared, under and in pursuance of Act VI. of 1857, that the following pieces of Land, situated without the Fort walls of Bombay, at Byculla, are required to be taken for a public purpose, viz :—

1. A piece of land situated without the Fort Walls of Bombay, at Byculla, containing 256 square yards, or thereabouts, and reputed to belong to Crushnabai, wife of Mahadoo Hurry, bounded on the East and West by land reputed to belong to the said Crushnabai, wife of Mahadoo Hurry; on the North by a Public Drain, and on the South by Government vacant land.

2. A piece of land situated without the Fort Walls of Bombay, at Byculla, containing 184 square yards, or thereabouts, and reputed to belong to Wittoba Mancojee, bounded on the East and West by land reputed to belong to the said Wittoba Mancojee; on the North by land reputed to belong to Mr. Antone D. de Souza; and on the South by a Public Drain.

3. A piece of land situated without the Fort Walls of Bombay, at Byculla, containing 231 square yards, or thereabouts, and reputed to belong to Davidass Moorarjee, bounded on the East and West by land reputed to belong to the said Davidass Moorarjee; on the North by land reputed to belong to Mr. Antone D. de Souza;

and on the South by land reputed to belong to Shapoorjee Sorabjee Cuppawalla.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,*

*Chief Secretary to Government.*

*Bombay Castle, 5th January 1859.*

**GENERAL DEPARTMENT.**

The attention of all Government Officers is directed to the Notification, dated 27th January 1858 (published at pages 213, 278, and 306 of the *Government Gazette* for 1858), relative to the transmission of Service Messages, and they are reminded—

1st.—That the Telegraph is not to be used except on urgent occasions, and more especially when a letter *by post* will answer equally well.

2nd.—That Officers having occasion to send Messages by Telegraph are not to write Despatches, but simply to give items of intelligence, or to give their opinions, or ask for instructions, in the fewest possible words; taking care, however, to avoid obscurity, and, above all, ambiguous expressions.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,*

*Chief Secretary to Government.*

*Bombay Castle, 5th January 1859.*



## GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish, for general information, the following Notification issued by the Government of India:—

No. 2601.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,  
(POST OFFICE),

30th November 1858.

## NOTIFICATION.

The Honorable the President in Council is pleased to direct the following additions to be made to List No. II., published under date the 29th September 1854, of parties authorised to send Letters and *Official Gazettes bonâ fide* and exclusively on the Public Service, relating to the business of their respective Departments, without actual payment of Postage, but only to the Authorities hereinafter named:—

The Head Uncover-  
nanted Assistant in the  
Office of the Inspectors  
General of Ordnance and  
Magazines at Madras,  
Bombay, and Bengal.

To all Officers with whom  
the Inspectors General  
of Ordnance and Ma-  
gazines correspond.

(Signed) C. BEADON,  
Secretary to the Government of India.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,

Chief Secretary to Government.  
Bombay Castle, 4th January 1859.

## ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish, for general information, the following communication from the Government of India:—

No. 6763.

*Extract from the Proceedings of the Honorable the President of the Council of India in Council, in the Financial Department, under date the 30th October 1858.*

*Extract from a Despatch from the Honorable the Court of Directors, addressed to the Government of India, in the Financial Department, No. 78 of 1858, dated the 1st September.*

Para. 2.—The term “residence” in Section

Letter from, dated 14th May  
1858, No. 63.

Transmit copy of correspondence relative to an application from the Government of Bombay, soliciting a decision on two questions submitted by the Reverend G. N. Mitford, Assistant Chaplain, Bombay Establishment, viz:—

1st.—“What period of service, as distinguished from residence, is requisite to entitle a Chaplain to the higher rate of F. rough pay, viz. £191-12-6, laid down in 1814 by the Honorable Court, as well as for pension.”

2nd.—“Is the period of seven years to be counted from the date of arrival, or must the time taken under medical certificate, be made up by actual service?”

from the date of his arrival in India; nor will he be entitled to pension on retirement until he has

XXXI. of the Absentee Rules, and in paragraphs 2 and 3 of our despatch in this Department, dated 28th December 1855, No. 113, must be construed as “residence in actual service”; consequently, a Chaplain will not be entitled to the higher rate of F. rough Allowance till he has completed seven years of actual service, computed

completed an actual service either of 15 years, if appointed before the 11th January 1854, or of 17 years if appointed subsequently to that date. The time of absence passed on the ordinary privilege leave is, however, permitted to reckon as time spent on service.

3. You were informed in paragraph 6 of our despatch dated 5th September 1855, No. 78, that we did not require retrospective effect to be given to the new rules, in respect of any leave which might have been taken by Chaplains in India, previous to the date of their promulgation.

ORDER.—Ordered, with reference to the papers Endorsement, Home Department, No. 895, dated 9th April 1858. Financial Department Order, No. 2666, dated 14th May 1858. noted in the margin, that a copy of foregoing paragraphs be sent to the Home Department, for communication to the Government of Bombay for information and guidance.

Ordered also, that a copy of the same paragraphs be forwarded respectively to the subordinate Governments\* and Authorities,† and to the Departments‡ noted in the margin, for information and guidance.

Ordered likewise, that the same paragraphs be published in the *Calcutta Gazette* for general information.

(True extract)

(Signed) C. H. LUSHINGTON,  
Secretary to the Government of India.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,

Chief Secretary to Government.  
Bombay Castle, 5th January 1859.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council desires that it may be distinctly understood by all Officers engaged in the execution of Public Works, that no labour, except what is absolutely voluntary, is to be employed by them, and that the Magisterial Authorities are not to be applied to for assistance in procuring labourers, without the previous sanction of Government.

2. Any disregard of this prohibition will meet with the marked displeasure of Government.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,

Chief Secretary to Government.  
Bombay Castle, 5th January 1859.

## NOTIFICATION

BY THE

DIRECTOR GENERAL MEDICAL DEPARTMENT.

Bombay, 3rd January 1859.

No. 1.—2nd Hospital Assistant Luximon Chohan (No. 391), on General Duty, Bombay, is appointed to the Guzerat Koolie Police, Ahmedabad, and directed to join.

By order of the Director General,  
W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,  
Secretary.



No. 77 OF 1857.

**Notice**

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

**" NOTICE.**

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts or the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,  
Superintendent of Stamps.

*Bombay, General Stamp Office,  
4th February 1857.*

**Notification.**

The following List of Pensioners who are required to furnish renewed Medical Certificates of their continued disqualification for further service, is published for the guidance of Disbursing Officers :—

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Anundrow Baboorow.     | Mullar Jayram.         |
| Amrootrow Succaram.    | Pestonjee Palunjee.    |
| Ballajee Sewram.       | Poondlick Govind.      |
| Dajee Ramchunder.      | Pandoorung Bapoojee.   |
| Eswunt Rajaram.        | Ramrow Gopall.         |
| Gunnesh Nuthoo.        | Ramchunder Pandoorung. |
| Hurribhoy Gunputram.   | Ramrow Mullar.         |
| Khoosaldass Kukoobhoy. | Ramerustna Venktesh.   |
| Luximon Suckaram.      | Suckaram Moreswer.     |
| Ladoo Crustnarow.      | Venaik Govind.         |
| Madowrow Mullar.       | Urjoonloll Heeraloll.  |
| Miranda Bonifacio.     | Wisswanath Tooljaram.  |
| Moroba Govindjee.      |                        |

H. P. ST. G. TUCKER,  
Acting Civil Auditor.

*Bombay, 22nd December 1858.*

**Notice.**

The following Extract paragraph 2nd of a Resolution by Government, No. 2 of 1859, dated 3rd January 1859, Territorial Department, Finance, is

published for the information and guidance of all Officers who furnish Monthly Statements of Decreases effected in their Establishments :—

Paragraph 2. "The Civil Auditor, after allowing a reasonable time for the receipt of Returns from Subordinate Offices, should make up the General Return on a fixed date; and any Officer, owing to whose neglect there may be omissions or errors in the General Return, will be held responsible."

A. K. CORFIELD,  
Civil Auditor.

*Bombay, 4th January 1859.*

**Memorandum.**

The undermentioned Maps are on SALE at the Office of the Chief Engineer of Public Works, for Cash :—

Scale. Price of each,  
Map of the Belgaum Collectorate, 4 miles to an inch,  
Rs. 2-8-0, or Rs. 3 mounted on cloth.

|                                               |        |                              |
|-----------------------------------------------|--------|------------------------------|
| Ditto Dharwar ditto,                          | ditto. |                              |
| Ditto Rutnagherry ditto,                      | ditto. |                              |
| Ditto Tanna ditto,                            | ditto. |                              |
| Ditto Poona ditto,                            | ditto. |                              |
| Ditto Ahmednuggur ditto,                      | ditto. | Rs. a. p.                    |
| Ditto Sattara Territory,                      | ditto. | 2 0 0                        |
| Ditto Surat Collectorate, 2 miles to an inch. |        | or Rs. 2-8 mounted on cloth. |
| Ditto Broach ditto,                           | ditto. |                              |
| Ditto Malcolimpeit, 500 feet to an inch.      |        |                              |
| Ditto Matheran Hill, 1 furlong to an inch.    |        |                              |
| Ditto Kaira Collectorate, 2 miles to an inch. |        | Rs. a. p.                    |
| Ditto Ahmedabad ditto, 4 miles to an inch.    |        | 1 8 0                        |
|                                               |        | or Rs. 2 mounted on cloth.   |

Plan of the City of Poona, 300 feet to an inch, Rs. 1-4-0, or Rs. 2 mounted on cloth.

Map of the Peint State, 2 miles to an inch, Rs. 0-12-0, or Rs. 1 mounted on cloth.

Plan of the Native Town of Bombay, 300 feet to an inch, Rs. 2 mounted on cloth.

Ditto Fort of Bombay, 300 feet to an inch, Rs. 1-8-0 mounted on cloth.

E. SOUTHEY, Lieutenant,  
Assist. to the Chief Engineer of P. W.

*Bombay, Office of the Chief Engineer  
of Public Works, 15th February 1858.*

**Bombay  
Mechanics' Institution.**

Government having made over to the Mechanics' Institution a portion of a Descriptive List of all the Patents issued under Her Majesty's order, and which is to be added to, from time to time, as new Volumes are published by Her Majesty's Commissioners of Patents; it is hereby notified, that the Institution will afford facilities, for inspecting the Work, to any Persons who, by education or profession, may be entitled to the privilege of so doing.

By order of the President and Directors,

W. A. HURST,  
Secretary.

*Bombay, 10th June 1858.*



**OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 4th January 1859.**  
INDORE.

| YEARS.                   | PASSES GRANTED.       |                                       |         | IMPORTED INTO BOMBAY. |                                       |         | EXPORTED BY SEA.      |                                       |         | Balance. |
|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------|-----------------------|---------------------------------------|---------|-----------------------|---------------------------------------|---------|----------|
|                          | Up to 28th Dec. 1858. | From 29th Dec. 1858 to 4th Jan. 1859. | Total.  | Up to 28th Dec. 1858. | From 29th Dec. 1858 to 4th Jan. 1859. | Total.  | Up to 28th Dec. 1858. | From 29th Dec. 1858 to 4th Jan. 1859. | Total.  |          |
| AT INDORE.               |                       |                                       |         |                       |                                       |         |                       |                                       |         |          |
| For 1856-57 .... Chests. | 29,582½               | ..                                    | 29,582½ | 29,574½               | ..                                    | 29,582½ | 29,554                | ..                                    | 29,554  | 20½      |
| " 1857-58 .... " "       | 37,031                | ..                                    | 37,031  | 36,880½               | ..                                    | 37,031  | 36,231½               | 148                                   | 36,231½ | 648½     |
| " 1858-59 .... " "       | 12,457                | 1,010                                 | 13,467  | 9,335                 | 1,008½                                | 10,343½ | 4,610½                | 930½                                  | 5,547½  | 4,796½   |
| AT AHMEDABAD.            |                       |                                       |         |                       |                                       |         |                       |                                       |         |          |
| For 1856-57 .... Chests. | 323½                  | ..                                    | 323½    | 323½                  | ..                                    | 323½    | 258                   | ..                                    | 258     | 65½      |
| " 1857-58 .... " "       | 1,350                 | ..                                    | 1,350   | 1,350                 | ..                                    | 1,350   | 837½                  | 61                                    | 898½    | 451½     |
| " 1858-59 .... " "       | ..                    | ..                                    | ..      | ..                    | ..                                    | ..      | ..                    | ..                                    | ..      | ..       |
| Total ..                 | ..                    | ..                                    | ..      | ..                    | ..                                    | ..      | ..                    | ..                                    | ..      | ..       |

FOR THE SEASON 1856-57.  
None.

FOR THE SEASON 1857-58.  
None.

FOR THE SEASON 1858-59.  
None.

FOR THE SEASON 1856-57.  
None.

FOR THE SEASON 1857-58.  
None.

FOR THE SEASON 1858-59.  
None.

FOR THE SEASON 1856-57.  
None.

FOR THE SEASON 1857-58.  
None.

(Errors excepted)

E. L. JENKINS,  
Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, P. D.

Bombay Custom House, 5th January 1859.

**MILITARY**

**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1858

**ARRIVALS.**

- 29th Dec.—Brevet Colonel F. B. Lucas, Madras Light Infantry, on sick leave, from Cannanore.  
30th " Lieutenant G. Codrington, 14th Regt. N. I., on duty, from Kurrachee.  
" " Colonel W. A. Ross, Bengal Horse Artillery, on sick certificate, from Rawal Pindee.  
" " Lieutenant W. Lumsden, 22nd Regt. N. I., to rejoin, from Kurrachee.  
31st " Captain T. M. Harris, Horse Artillery, on medical certificate, from Brigadier Smith's Brigade.  
1859  
1st Jan.—Lieutenant Colonel G. H. Robertson, 25th N. I., on medical certificate, from Central India.  
4th " Lieutenant J. M. Greig, Engineers, on duty, from Poona.

1858

**DEPARTURES.**

- 27th Dec.—Ensign R. Bullock, Madras Army, on leave, to Jaulnah.  
31st " Assistant Surgeon R. McConnell, Medical Department, on duty, to Madras.  
1859  
1st Jan.—Ensign A. W. Godson, 12th Regt. N. I., on duty, to Nusseerabad.

Bombay, Town Major's Office,  
5th January 1859.

NOTICE is hereby given, that the Partnership hitherto existing between us, the undersigned, has been mutually dissolved. All Persons having Claims against the late Firm are requested to forward the particulars thereof to Messrs. ARTHUR & SANGSTER, Solicitors to JACOB HAJEE JAMAL, one of the Partners of the late Firm.

G. SMITH.

J. SYDENHAM.

याद्वय नमालजनी राध.

(JACOB JAMAL.)

मामधलु धनिरामनी राध छे.

(MAHOMED EBRAM.)

5th January 1859.

With reference to the above, all Persons indebted to the late Firm of SMITH, SYDENHAM, JACOB, & Co., are requested to remit the amount of their Accounts to JACOB HAJEE JAMAL, one of the Partners of the said late Firm of SMITH, SYDENHAM, JACOB, & Co.

G. SMITH.

J. SYDENHAM.

याद्वय नमालजनी राध.

(JACOB JAMAL.)

मामधलु धनिरामनी राध छे.

(MAHOMED EBRAM.)

Meadow Street, Bombay,  
5th January 1859.

THE Interest and responsibility of Mr. BURJORJEE JAMASJEE LALLA, in our FIRM, ceased, by mutual consent, on and from the 4th June 1858.

MR. HENRY THOMAS BINKS is admitted a PARTNER in our FIRM from this date.

BROWN, CLOUGH, & Co.

Bombay, 1st January 1859.



**In the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.**

*In the Matter of the ASIATIC MARINE INSURANCE OFFICE.*

**NOTICE** is hereby given, that by an Order of this Court, bearing date the Fourth day of December, One thousand Eight hundred and Fifty-eight, the SHAREHOLDERS of the said ASIATIC MARINE INSURANCE OFFICE are required to pay the further sum of Company's Rupees Two Thousand assessed in respect of each Share held by them respectively, on or before the following dates, that is to say: the Shareholders resident in Calcutta or the Suburbs thereof, on or before the First day of February next; the Shareholders resident in Hongkong and Bombay, on or before the Second day of May next; and the Shareholders resident in Great Britain, and all other places not mentioned in the said Order, on or before the First day of August next; and that the Official Assignee will be at liberty to apply that the defaulting Shareholders be adjudged to have committed an Act of Insolvency according to the Provisions of the Indian Insolvent Act.

DENMAN & HATCH,  
Attorneys for the Official Assignee.

22nd December 1858.

**In the Supreme Court of Judicature at Bombay.**

**EQUITY SIDE.**

JATIEJEE *alias* KHURSEDDAIE,  
Widow and Administratrix of  
the Estate and Effects of  
COOVERJEE HORMUSJEE  
BHABHA, deceased ..... Complainant,

*versus*

CURSETJEE HORMUSJEE, JE-  
HANGEER HORMUSJEE, and  
MUNCHERJEE HORMUSJEE.. Defendants;

*and*

CURSETJEE HORMUSJEE, JE-  
HANGEER HORMUSJEE, and  
MUNCHERJEE HORMUSJEE.. Complainants,

*versus*

JATIEJEE *otherwise* KHURSEDDAIE, Widow of the late COOVERJEE HORMUSJEE, deceased.. Defendant.

**TAKE NOTICE**, that all or any Persons having Claims, whether as Creditors or next of kin, or otherwise, against the Estate and Effects of HORMUSJEE MUNCHERJEE BHABHA, deceased, who died in the Year 1828, or against the late Firm of HORMUSJEE MUNCHERJEE (the Partners in which Firm were COOVERJEE HORMUSJEE, CURSETJEE HORMUSJEE, MUNCHERJEE HORMUSJEE, and JE-HANGEER HORMUSJEE), up to the time of the death of COOVERJEE HORMUSJEE BHABHA, the Intestate in the pleadings of this cause named, who died on the 30th day of October 1851, are personally, or by their Solicitors, required to come in and prove their Debts or Claims before the Master in Equity of the said Court, on or before the 24th day of January next, in default whereof, they will be peremptorily excluded from the benefit of the said Decree.

T. L. JENKINS,  
Master in Equity.

Dated this 24th day of December 1858.

**NOTICE.**—MR. ROBERT THOMAS CROSSLEY is authorised to sign our Firm from this date.

SMITH, TAYLOR, & Co.

Apollo Street, January 1st, 1859.

**NOTICE.**—MR. GEORGE WOODHALL has this day been admitted a PARTNER in MY BUSINESS, which, hereafter, will be conducted under the Name and Style of CHESSON & WOODHALL.

JAMES CHESSON.

Bombay, 1st January 1859.

**NOTICE.**—MR. AUGUSTUS CHARLES GUMPert was admitted a PARTNER in our Firm on the 1st July 1858. The same consists now of Mr. JOHN TEBBUT BELL, Mr. CHARLES GUSTAVUS HENRY VENTZ, and Mr. AUGUSTUS CHARLES GUMPert.

A. H. HUSCHKE & Co.

Bombay and Manchester, 1st January 1859.

**ORIENTAL BANK CORPORATION.**

**BOMBAY AGENCY.**

**EXCHANGE.**

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, the Australian Colonies, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

|                                                              |                     |
|--------------------------------------------------------------|---------------------|
| On London at 6 months' sight .....                           | 2s. 0½d. per Rupee. |
| " " 4 " " .....                                              | 2s. 0¼d. "          |
| " " 3 " " .....                                              | 2s. 0¼d. "          |
| " " 2 " " .....                                              | 2s. 0¼d. "          |
| " " 1 " " .....                                              | 1s. 11¼d. "         |
| " " on demand .....                                          | "                   |
| On Scotland on demand .....                                  | 1s. 11¼d. "         |
| On Ireland " .....                                           | "                   |
| Circular Notes .....                                         | 1s. 11¼d. "         |
| On Paris at 3 days' sight .....                              | "                   |
| No Draft at six months' sight is granted for sums under £50. |                     |
| Sums under £20 are only drawn for on Demand.                 |                     |

**COMMISSION.**

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms:—

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| If to be remitted through the Corporation .....               | Without charge. |
| If to be paid in India, a Commission will be charged of ..... | ¼ per cent.     |
| On returning Government Paper out of safe custody .....       | ¼ per cent.     |
| Hours of Business .....                                       | 10 to 4         |
| Saturdays .....                                               | 10 to 1         |

Bombay, 5th January 1859.

**NOTICE.**—PROBATE of the WILL of the late DAVID McCULLOCH, Esquire, of Bombay, has been granted by the Supreme Court of Judicature at Bombay to the undersigned, JOHN FLEMING, Esquire, a Member of the Firm of Messrs. WILLIAM NICOL & COMPANY, of Bombay, and the Executor of the Will in India. All Persons Indebted to the Deceased's Estate, or having Property of his in their hands, are requested to pay the Debts, or hand the Property over, to the Executor; and all Persons having any Claim on the Estate are requested to forward the same to the undersigned forthwith.

JOHN FLEMING.

Bombay, 22nd December 1858.





## GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

## PEARL FISHERY.

NOTICE is hereby given, that a Pearl Fishery will take place at Aripo, in the Island of Ceylon, on or about the 1st of March next 1859, and that the Banks to be fished are the Modregam Bank, and that portion of the North-west part of the Chivel Paar Bank left unfished last March, estimated to contain Oysters sufficient to employ Fifty Boats for Fifteen days.

It is therefore recommended that such Boat-owners and Divers as may wish to be employed at the said Fishery, should be at Aripo on or before the 20th February next. And it is particularly notified, that the first day's fishing will positively take place on the first day in March, that the weather may permit the Boats to fish.

The Fishery will be conducted on account of Government, and the Oysters put up to sale in such lots as may be deemed expedient.

The arrangements of the Fishery will be the same as have been usual on similar occasions.

All payments to be made in ready money in Ceylon Currency, or in East India Company's Rupees.

Drafts on the Banks in Colombo, or Bills on the Agents of this Government in India, at 'Ten days' sight, will be taken, on Letters of Credit being produced to warrant the drawing of such Drafts or Bills.

For the convenience of purchasers, the Treasurer at Colombo, and the different Government Agents of Provinces, will be authorised to receive Cash Deposits from parties intending to become purchasers, and Receipts of these Officers will be taken in payment of any sums due on account of the Fishery.

No deposit will be received for a less sum than Fifty pounds.

By His Excellency's Command,

C. J. MACCARTHY,

Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, 20th November 1858.

WALLACE & Co.,

Agent for H. M.'s Ceylon Government.

STATEMENT of the Produce and Valuation of Sample Oysters taken from the Modregam and North-West Chivel Paar Banks, in November 1858.

12,000 Oysters from the Modregam Bank.

| Description, Size, Number, and Quality. |                 |                 |         |                   | Weight.  |                                |                               | Value.                        |                                | Total Value.                                           | Rate of Valuation in Pagodas. |                  |
|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|---------|-------------------|----------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| Nos.                                    | Description.    | Size in Basket. | Number. | Quantity in Chew. | Kalengy. | Manjady.                       | Total.                        |                               | Rs. a. p.                      | Rs. a. p.                                              | Per Chew.                     | Per Kalengy.     |
|                                         |                 |                 |         |                   |          |                                | K.                            | M.                            |                                |                                                        |                               |                  |
| 1.                                      | Korowel .....   | 20              | 4       | ...               | ...      | 17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | ...                           | ...                           | 2 10 0                         | 2 17 0                                                 | .....                         | 12 Star Pagodas. |
| 2.                                      | Peesel .....    | ...             | 5       | ...               | ...      | 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 0 7 0                          |                                                        |                               |                  |
| 3.                                      | Kalippo .....   | 30              | 4       | ...               | ...      | 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | ...                           | 2 0 0                          | 2 7 0                                                  | .....                         | 12 do.           |
| 4.                                      | Peesel .....    | ...             | 4       | ...               | ...      | 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 0 7 0                          |                                                        |                               |                  |
| 5.                                      | Kalippo .....   | 50              | 8       | ...               | ...      | 17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | ...                           | ...                           | 3 15 0                         | 12 2 0                                                 | .....                         | 8 Star Pagodas.  |
| 6.                                      | Korowel .....   | ...             | 14      | ...               | ...      | 4                              | ...                           | ...                           | 7 0 0                          |                                                        |                               |                  |
| 7.                                      | Peesel .....    | ...             | 14      | ...               | ...      | 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | 9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> | 1 3 0                          | 7 Star Pagodas.                                        | .....                         | 2 do.            |
| 8.                                      | Anothary .....  | 80              | 8       | ...               | ...      | 17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | ...                           | ...                           | 2 10 0                         |                                                        |                               |                  |
| 9.                                      | Kalippo .....   | ...             | 18      | ...               | ...      | 21 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | ...                           | ...                           | 6 2 0                          | 13 4 0                                                 | .....                         | 12 do.           |
| 10.                                     | Korowel .....   | ...             | 16      | ...               | ...      | 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | ...                           | 3 8 0                          |                                                        |                               |                  |
| 11.                                     | Peesel .....    | ...             | 21      | ...               | ...      | 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | ...                           | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 1 0 0                          | 109 1 0                                                | .....                         | 2 do.            |
| 12.                                     | Vadivoe .....   | 100             | 2       | ...               | ...      | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | ...                           | ...                           | .....                          |                                                        |                               |                  |
| 13.                                     | excluding ..... | 200             | 2       | ...               | ...      | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | ...                           | ...                           | .....                          | 40 12 0                                                | .....                         | -                |
| 14.                                     | Madengoe .....  | 400             | ...     | ...               | ...      | 5                              | 5                             | ...                           | 109 1 0                        |                                                        |                               |                  |
| 15.                                     | Tool .....      | 600             | ...     | ...               | ...      | 3                              | 3                             | ...                           | .....                          | 40 12 0                                                | .....                         | 2 do.            |
|                                         |                 | 800             | ...     | ...               | ...      | 1                              | 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 5                             | .....                          |                                                        |                               |                  |
|                                         |                 | 1000            | ...     | ...               | ...      | 1                              | 5                             | 5                             | 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |                                                        |                               |                  |
| 16.                                     | Masoetool ..... | ...             | ...     | ...               | ...      | 15                             | ...                           | 15                            | 1 2 0                          | 1 2 0                                                  |                               |                  |
| 17.                                     | Shell Pearls .. | ...             | ...     | ...               | ...      | ...                            | ...                           | ...                           | 0 8 0                          | 0 8 0                                                  |                               |                  |
| Average produce of 12,000 Oysters..     |                 |                 |         |                   | 12       | 17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | Co's. Rs.                     |                               | 182 5 0                        | or, £1 10s. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> d. per 1000. |                               |                  |



10,000 Oysters from the North-West part of the Chivel Paar.

| Description, Size, Number, and Quality. |              |                 |         |                  | Weight.  |          |           | Value.    | Total Value.             | Rate of Valuation in Pagodas. |                  |
|-----------------------------------------|--------------|-----------------|---------|------------------|----------|----------|-----------|-----------|--------------------------|-------------------------------|------------------|
| Nos.                                    | Description. | Size in Basket. | Number. | Quality in Chew. | Kalengy. | Manjady. | Total.    | Rs. a. p. | Rs. a. p.                | Per Chew.                     | Per Kalengy.     |
| 1.                                      | Anothary     | 20              | 1       | 1/2              | ...      | 07       | ...       | 15 8 0    | .....                    | 8 Star Pagodas.               |                  |
| 2.                                      | Kalippo      | ...             | 8       | ...              | ...      | 4        | ...       | 11 8 0    | .....                    | .....                         | 16 Star Pagodas. |
| 3.                                      | Korowel      | ...             | 4       | ...              | ...      | 2        | ...       | 4 9 0     | .....                    | .....                         | 10 do.           |
| 4.                                      | Peesel       | ...             | 19      | ...              | ...      | 12       | 1 0 1/2   | 6 2 0     | 37 11 0                  |                               |                  |
| 5.                                      | Aney         | 30              | 1       | 1/2              | ...      | 3        | ...       | 2 4 2     | .....                    | 10 Star Pagodas.              |                  |
| 6.                                      | Kalippo      | ...             | 10      | ...              | ...      | 3        | ...       | 7 0 0     | .....                    | .....                         | 12 do.           |
| 7.                                      | Korowel      | ...             | 5       | ...              | ...      | 1        | ...       | 2 3 0     | .....                    | .....                         | 8 do.            |
| 8.                                      | Peesel       | ...             | 11      | ...              | ...      | 3        | 8 1/2     | 1 15 0    | 13 6 2                   |                               |                  |
| 9.                                      | Anothary     | 50              | 7       | 1/2              | ...      | 1        | ...       | 6 3 0     | .....                    | 8 Star Pagodas.               |                  |
| 10.                                     | Kalippo      | ...             | 39      | ...              | ...      | 9        | ...       | 15 12 0   | .....                    | .....                         | 10 do.           |
| 11.                                     | Korowel      | ...             | 30      | ...              | ...      | 9        | ...       | 12 12 0   |                          |                               |                  |
| 12.                                     | Peesel       | ...             | 34      | ...              | ...      | 9        | 1 8 1/2   | 3 0 0     | 37 11 0                  |                               |                  |
| 13.                                     | Kalippo      | 80              | 60      | ...              | ...      | 10       | ...       | 17 8 0    | .....                    | .....                         | 10 do.           |
| 14.                                     | Korowel      | ...             | 41      | ...              | ...      | 7        | ...       | 7 6 0     |                          |                               |                  |
| 15.                                     | Peesel       | ...             | 75      | ...              | ...      | 13       | 1 10      | 4 8 0     | 29 6 0                   |                               |                  |
| 16.                                     | Vadivoe      | 100             | 4       | 3/4              | 2        | 16       | ...       | .....     | .....                    | 6 1/2 Star Pagodas.           |                  |
| 17.                                     | excluding    | 200             | 3       | 3/4              | 3        | 1        | ...       | .....     | .....                    |                               |                  |
| 18.                                     | Madengoe     | 400             | ...     | 3/4              | 1        | 10       | 7 7 1/2   | 161 3 0   | 161 3 0                  |                               |                  |
| 19.                                     | Tool         | 600             | ...     | ...              | 2        | 18       | ...       | .....     | .....                    | .....                         | 1 1/2 do.        |
|                                         |              | 800             | ...     | ...              | 1        | 10       | ...       | ...       | ...                      |                               |                  |
|                                         |              | 1000            | ...     | ...              | ...      | 17       | 5 5 1/2   | 32 1 0    | 32 1 0                   |                               |                  |
| 20.                                     | Masoctool    | ...             | ...     | ...              | 8        | ...      | 8         | 0 10 0    | 0 10 0                   |                               |                  |
| 21.                                     | Shell Pearls | ...             | ...     | ...              | ...      | ...      | ...       | 5 0 0     | 5 0 0                    |                               |                  |
| Average produce of 10,000 Oysters...    |              |                 |         |                  | 17       | 8 1/2    | Co's. Rs. | 317 0 2   | or, £3 3s. 5d. per 1000. |                               |                  |

Doric,  
13th November 1858.

G. VANE,  
W. TWYNAM,  
D. J. M. PATCHICO.

**For Sale,**

**A** CARGO OF FIRST CLASS MOULMEIN  
TEAK TIMBER, consisting of Mill and  
Hand-sawn Logs.

For particulars, apply to

W. NICOL & Co.

27th December 1858.

**SEAL WAFERS**

FOR

**OFFICIAL ENVELOPES**

(Red, Blue, or Black Ink),



GUMMED, AND

**Lettered**

AS REQUIRED BY EACH OFFICE.

Price Rs. 5-0 for 1000 ; Rs. 7-8 for 2000.

**NOW READY,**

IN DEMY 12mo, CLEAR TYPE, 228 PAGES,

Price for a single copy Rs. 1 ; or Rs. 9 a dozen,

**SELECTIONS FROM THE NEW  
VERSION,**

As usually printed with the BOOK OF COMMON  
PRAYER. A Text from the NEW TESTAMENT  
being prefixed to each Selection, as an aid to  
Christian thought in the use of Jewish Psalmody.

PREPARED BY THE BISHOP OF BOMBAY.

Printed and published at the BOMBAY EDUCATION  
SOCIETY'S PRESS, and to be had of all Book-  
sellers.

Bombay, June 20th, 1858.

Any Profits from the Sale of this Book  
will be given to the Schools of the Bom-  
bay Education Society.

ON FOOLSCAP, PRICE 4 ANNAS.

**BOMBAY MUNICIPAL ACT.**

NO. XXV. OF 1858.

Now ready at B. E. SOCIETY'S PRESS.



## POST OFFICE NOTIFICATIONS.

**Overland Mail.**—The OVERLAND MAIL, per P. & O. Company's Steamer "GANGES," will be closed on MONDAY, the 10th January, at 5 o'clock P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, till 6 o'clock P. M.

**Mauritius.**—Letters for the MAURITIUS can be sent by this opportunity.

**China Mail.**—Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONGKONG, per P. & O. Company's Steamer "OTTAWA," will be closed on SATURDAY, the 15th January, at 6 o'clock P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until two hours before the Steamer is advertised to leave the Harbour.

**Australian and Calcutta Mails.**—Mails for AUSTRALIA and CALCUTTA will likewise be sent to Galle by the China Mail.

**Scinde Mails.**—Mails for KURRACHEE and SCINDE, per Government Steamer "VICTORIA," will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

**Persian Mails.**—Mails for the PERSIAN GULF, per Brigantine "TIGRIS," will be closed on WEDNESDAY next, the 12th instant, at 10 o'clock A. M.

**Dates of Departure of Mails for Suez and China.**—Memorandum showing the dates on which it is intended to despatch the Steamers of the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company from BOMBAY TO SUEZ and CHINA during the year 1859:—

| FROM BOMBAY TO SUEZ. |                 | FROM BOMBAY TO CHINA. |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|
| 10th January.        | 5th July.       | 16th January          | 16th July.      |
| 25th January.        | 20th July.      | 1st February.         | 31st July.      |
| 9th February.        | 5th August.     | 16th February.        | 16th August.    |
| 24th February.       | 20th August.    | 1st March.            | 31st August.    |
| 12th March.          | 12th September. | 19th March.           | 16th September. |
| 25th March.          | 24th September. | 1st April.            | 1st October.    |
| 12th April.          | 12th October.   | 16th April.           | 16th October.   |
| 24th April.          | 25th October.   | 1st May.              | 31st October.   |
| 12th May.            | 12th November.  | 17th May.             | 16th November.  |
| 20th May.            | 24th November.  | 31st May.             | 1st December.   |
| 5th June.            | 12th December.  | 16th June.            | 16th December.  |
| 20th June.           | 26th December.  | 1st July.             |                 |

## SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

**N.B.**—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the Vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

| NAMES OF VESSELS.        | AGENTS' NAMES.                       | DATE OF INTENDED DEPARTURE.                      | TO WHAT PORT.               | WHERE TOUCHING.    |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Victoria .....           | Superintendent of the Indian Navy .. | 12 hours after the arrival of the Overland Mail. | Kurrachee.                  |                    |
| Ganges .....             | P. & O. Steam Navigation Company ..  | 10th January 1859 .....                          | Suez .....                  | Aden. [Singapore.  |
| Ottawa .....             | Ditto ditto .....                    | 15th ditto .....                                 | Hongkong .....              | Galle, Penang, and |
| Windsor Castle .....     | Messrs. Ritchie, Stewart, & Co. .... | 10th ditto .....                                 | London .....                | Cananore & Calcut. |
| Matilda .....            | " W. and A. Graham & Co. ....        | 8th ditto .....                                  | Liverpool.                  |                    |
| Zambia .....             | Ditto ditto .....                    | 15th ditto .....                                 | London.                     |                    |
| Norwood .....            | Ditto ditto .....                    | 10th ditto .....                                 | Liverpool.                  |                    |
| Eastern Monarch .....    | " Remington & Co. ....               | 15th ditto .....                                 | London.                     |                    |
| S. S. Victoria .....     | " Wallace & Co. ....                 | 20th ditto .....                                 | Ditto .....                 | Cape.              |
| Alexander Delphine ..... | " Rennie, Scovell, & Co. ....        | 10th ditto .....                                 | Hongkong.                   |                    |
| Marion .....             | Ditto ditto .....                    | 20th ditto .....                                 | Mauritius.                  |                    |
| Julius .....             | " Volkart, Brothers, & Co. ....      | 20th ditto .....                                 | Hampton Road, N.S.          |                    |
| Tourny .....             | Ditto ditto .....                    | 20th ditto .....                                 | Marseilles.                 |                    |
| Ajax .....               | " Vinay, Fils, & Co. ....            | 20th ditto .....                                 | Bourbon and Mauri-<br>tius. |                    |

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

**LIST OF PACKETS MADE UP** during the last Week at the Bombay General Post Office, for despatch by the following Vessels:—

| NAMES OF VESSELS.             | DATE OF DEPARTURE.       | TO WHAT PORT.           |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Benares .....                 | 24th December 1858 ..... | Suez.                   |
| Mountstuart Elphinstone ..... | 28th ditto .....         | Surat.                  |
| Wolfe .....                   | 28th ditto .....         | Kooria Moorla Island.   |
| Bombay .....                  | 29th ditto .....         | Kurrachee.              |
| Dwarka .....                  | 29th ditto .....         | Surat.                  |
| Lovjee Family .....           | 30th ditto .....         | Surat.                  |
| Pekin .....                   | 31st ditto .....         | Hongkong and Singapore. |

Bombay Post Office, 5th January 1859.

W. BLOWERS,  
Deputy Post Master General.



**Cairo.**—Letters for Cairo must be PREPAID, but cannot be Registered.

**Ionian Islands.**—Letters for the IONIAN ISLANDS must be prepaid to Alexandria, whence they will be forwarded *viâ* Trieste. Postage Four Annas on a letter not exceeding half an ounce.

**Jerusalem and Baghdad.**—Letters posted in India for JERUSALEM and BAGHDAD for despatch *viâ* Alexandria, and thence by French Packets to Jaffa, must, in addition to the regular steam-postage of Eight Annas per half ounce, prepay Four Annas, being equal to the postage (the prepayment of which is compulsory) due to the French Government. Newspapers for the same places must each prepay Nine Pies in money, when not exceeding two ounces in weight.

*Bombay, Post Master General's Office, 1st September 1858.*

**Letter Boxes on Board Mail Packets.**—Her Majesty's Post Master General has directed that Moveable Letter Boxes may be placed in the Mail Packets employed in the Indian Seas, with the view of affording to passengers and others on board those Packets an opportunity of posting any Letters which they may write during the voyage.

All letters found in the Moveable Boxes are to be charged with postage as if originating at the last Port at which the Packet touched before its arrival at Bombay or elsewhere.

*Bombay, Post Master General's Office, 31st August 1858.*

**Securing Letters with Sealing Wax.**—The Public are urgently recommended to close all letters, containing Remittances, Cheques, Bank Notes, or valuable Documents, with *Sealing Wax*. Bank Notes ought always to be divided, one half being sent after the receipt of the other half has been acknowledged.

Letters closed with gum, or the ordinary wafer, can be opened without any difficulty, or the slightest chance of detection.

**Foreign and Colonial Postage.**—The Rates of Postage chargeable on Letters sent through the United Kingdom to British Colonies and Foreign Countries can be ascertained, by application, at every Post Office.

*Bombay, Post Master General's Office, 5th August 1858.*

**Packets Plundered.**—It is hereby notified, for general information, that Packets, despatched from Khull Post Office to Seerpoor Post Office on the 24th of November 1858, have been PLUNDERED by Rebels between Chowkee Bursalla and Than.

| From whence Despatched. | To what place Addressed. | No. of Packets. | From whence Despatched. | To what place Addressed. | No. of Packets. |
|-------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| Mhow ....               | Bombay .....             | 1               | Mundlesir..             | Bombay .....             | 1               |
| Do. ....                | Malligaum .....          | 1               | Do. ....                | Seerpoor .....           | 1               |
| Do. ....                | Dhoolia .....            | 1               | Do. ....                | Yeola .....              | 1               |
| Do. ....                | Nassick .....            | 1               | Khull ....              | Nagpore .....            | 1               |
| Do. ....                | Seerpoor .....           | 1               | Do. ....                | Parola .....             | 1               |
| Do. ....                | Wassind .....            | 1               | Do. ....                | Seerpoor .....           | 1               |
| Do. ....                | Nuggur .....             | 1               | Do. ....                | Dhoolia .....            | 1               |
| Indore....              | Bombay .....             | 2               | Do. ....                | Poona .....              | 1               |
| Do. ....                | Nuggur .....             | 1               | Do. ....                | Bombay .....             | 1               |
| Do. ....                | Dhoolia .....            | 1               | Do. ....                | Scindwah .....           | 1               |
| Do. ....                | Captain Helbert .....    | 1               |                         |                          |                 |
| Do. ....                | Seepoor .....            | 1               |                         |                          |                 |
|                         |                          |                 |                         | Total..                  | 23              |

*Bombay, Post Master General's Office, 2nd December 1858.*

**Banghy Parcels Plundered.**—It is hereby notified, for general information, that the Banghy Parcels, despatched from Indore to Sehore on the 26th August, have been PLUNDERED on the Sehore Road, on the 30th idem.

*List of Parcels despatched from Indore to Sehore.*

| Originally despatched from | Address.                                                                                          | Destination. | No. of Parcels. | Weight, Tolas. | Description. |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|----------------|--------------|
| Mhow ....                  | His Highness Nawab, Secundrubagum.                                                                | Bhopal.....  | 1               | 65             | Bearing.     |
| Bombay ..                  | Major Hampton, 31st Bengal N. I. ....                                                             | Saugor.....  | 1               | 477            | Ditto.       |
| Ditto ..                   | Lieutenant E. T. Williams, 3rd Madras European Regt., care of Commanding Officer Detachment ..... | Ditto .....  | 1               | 422            | Ditto.       |
| Ditto ..                   | Lieut. G. W. Hanson, 9th Regt. N. I. ...                                                          | Sehore ..... | 1               | 136            | Ditto.       |
| Indore ....                | The Political Agent in Bhopal .....                                                               | Ditto .....  | 1               | 70             | Service.     |



**Letters, &c. on the Public Service.**—Under orders of the Honorable the President in Council the following addition is to be made to List No. I., published under date the 29th Sept. 1854, of parties authorised to send by Post, without actual payment of Postage, all Letters, Packets, or Parcels, *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

## List No. I.

Her Majesty's Envoy at the Court of Persia.

*Bombay, Post Master General's Office, 1st September 1858.*

**Letters, &c. on the Public Service.**—Under orders of the Honorable the President in Council the following addition is to be made to List No. II., published under date the 29th September 1854, of parties authorised to send by Post, without actual payment of Postage, all Letters, Packets, or Parcels *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

## List No. II.

Head Assistant in charge of the Office of the Forest Department in the Tenasserim and Martaban Provinces, to the Superintendent of Forests in Pegu, Tenasserim, and Martaban Provinces.

*Bombay, Post Master General's Office, 29th September 1858.*

**Letters on the Public Service.**—It is hereby notified, for information and guidance, that as some uncertainty seems to prevail on the subject of the obligation on Public Officers to receive Letters, purporting to be Public Letters, which are charged with Postage, the Director General considers it desirable that the rule in this matter should be known as widely as possible, and that all Officers of the Postal Department, at all events, should have it constantly in mind, in order that they may direct attention to it when necessary.

The following Extract of an Order by the Supreme Government, No. 884, dated 13th July 1855, is therefore republished:—

"No Public Officer is authorised to send covers on the Public Service by Post without payment of Postage, unless he is at the time on active duty and in charge of the Office by virtue of which the privilege is enjoyed. All Letters superscribed as 'On the Public Service only' must, even though the Postage thereon be not paid, be received and opened by the Officer to whom they are addressed; but if any such or partially paid Letter so superscribed, and addressed to any Officer except a Secretary to Government, be found, when opened, to relate to the private affairs of the sender, the Postage will be debited to him, and he will be further liable to be dealt with under Section 47, Act No. XVII. of 1854.

"His Honor in Council further directs, that unpaid or insufficiently paid Letters addressed to any such Officer or Department, and not superscribed 'On the Public Service only,' be refused, or, if opened, that it be at the risk and cost of the opener."

E. IMPEY,

Post Master General.

*Bombay, Post Master General's Office, 20th August 1858.*

**Mail Robbery.**—The Mail despatched hence on the 16th ultimo, for Hyderabad, Deccan, was ROBBED whilst in transit between Sholapoor and Hyderabad.

*Bombay Post Office, 3rd January 1859.*

**Mail Robbery.**—It is hereby notified, that the Mail despatched from the Barreilly Post Office on the 4th October has been ROBBED on the night of the 5th idem, on the Hattrass Road, and the case is in the hands of the Magistrate of Allypore.

*Bombay Post Office, 12th November 1858.*

**Holders of Window Delivery Tickets.**—The Holders of Window Delivery Tickets are reminded that their Overland Letters, if not sent for before the Second Delivery, will be sent out by that Delivery instead of being kept in the Post Office for an indefinite period.

*Bombay Post Office, 27th October 1858.*

**Malta and Gibraltar.**—Letters for MALTA and GIBRALTAR may be prepaid or not, at the option of the sender.

*Bombay Post Office, 1st September 1858.*

**Banghy Parcels for Scinde and the Punjaub.**—Notice is hereby given, that all Banghy Parcels for Scinde and the Punjaub, intended to be sent by Sea *via* Kurrachee, must be so marked, that is "Per Steamer," or else they will be subject to be sent by land, and to be charged with Banghy rates of Postage.

*Bombay Post Office, 30th August 1858.*

**Newspapers.**—Newspapers RE-DIRECTED are chargeable with FORWARD POSTAGE.

W. BLOWERS,

Depy. Post Master General.

*Bombay Post Office, 11th August 1858.*



**Compulsory Prepayment of Letters to the United Kingdom.**—From the 1st of September next the present system of *optional* Prepayment of Letters sent from India to the United Kingdom will be abolished, and from that date the Prepayment of Postage on Letters posted in any part of India for the United Kingdom, whether marked *viâ* Southampton or *viâ* Marseilles, will be *compulsory*. The Rates of Postage are as under :—

|               | Not exceeding $\frac{1}{4}$ oz. | Above $\frac{1}{4}$ oz. and not exceeding $\frac{1}{2}$ oz. | Above $\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding $\frac{3}{4}$ oz. | Above $\frac{3}{4}$ oz. and not exceeding 1 oz. | Above 1 oz. and not exceeding $1\frac{1}{4}$ oz. | Above $1\frac{1}{4}$ oz. and not exceeding $1\frac{1}{2}$ oz. | Above $1\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding $1\frac{3}{4}$ oz. | Above $1\frac{3}{4}$ oz. and not exceeding 2 oz. |                                                                                                                                                                                          |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Southampton.. | Rs. a. 0-4                      | Rs. a. 0-4                                                  | Rs. a. 0-8                                                  | Rs. a. 0-8                                      | Rs. a. 1-0                                       | Rs. a. 1-0                                                    | Rs. a. 1-0                                                    | Rs. a. 1-0                                       | { And so on, adding 8 Annas for every additional ounce, or fraction of an ounce.                                                                                                         |
| Marseilles .. | 0-6                             | 0-8                                                         | 0-14                                                        | 1-0                                             | 1-10                                             | 1-12                                                          | 1-14                                                          | 2-0                                              | { And so on, adding 8 Annas for every additional ounce, or fraction of an ounce, in addition to 2 Annas (French Postage) for every additional quarter of an ounce, or part of a quarter. |

All Letters posted on or after the 1st of September upon which at least a single rate of Postage—that is to say, 4 Annas on a Southampton Letter, and 6 Annas on a Marseilles Letter—has not been paid, will be returned to the senders. But in order to obviate the inconvenience which would be caused to the public by detaining and returning to the senders Letters which, *through inadvertence*, may be posted without the full amount of Postage being paid upon them, Letters insufficiently prepaid, but on which at least a single rate of Postage has been paid, will be forwarded, charged with the deficiency of Postage and a fine of Sixpence, or four Annas.

Prepayment must be made, as now, by Stamps.

Calcutta, June 1st, 1858.

W. GREY,  
Offg. Director General of the Post Office,



**“A BILL TO PROVIDE FOR THE PUNISHMENT OF BREACHES  
OF CONTRACT BY ARTIFICERS, WORKMEN, AND LABO-  
RERS IN CERTAIN CASES.”—Murathee.**

खाली लिहिलेला आक्टाचा मसुदा सन १८५८ चे सप्टेंबर महिन्याचे २५ वे तारिखेस इंडियाचे लेजिस्लेटिव कौन्सिलांत दुसरे वेळी वाचून सिलेक्ट कमिटी कडे सोंपला, ती कमिटी येत्या नवेंबर महिन्याचे २९ वे तारिखे नंतर त्या मसुद्या विषयी रिपोर्ट करणार आहे :—

कितिएक प्रसंगीं कारीगर, व मजूर, व विगारी याणी करार तोडला असता त्यांस शिक्षा करण्या विषयी नियम ठरविण्या बाबतचे आक्टाचा मसुदा.

जे कारीगर, व मजूर, व विगारी काम करण्याचा करार करून त्या बाबत अगाऊ पैका घेतात त्याणी कपटाने करार तोडल्यामुळे कलकत्ता, व मद्रास, व मुंबई या मुख्य शहरांतील कारखानदारांस, व दुकानदारांस, व इतर लोकांस फार नुकसान, व अडचण होते यास्तव ; आणि नुकसानी बदल दिवाणी कोर्टांत फियाद करण्याचा इलाज अगदी अपूर्ता आहे, आणि जी मनुष्ये या प्रमाणे कपटाने करार तोडतील त्यांस शिक्षा करावी हें वाजवी, व योग्य आहे यास्तव, खाली लिहिल्या प्रमाणे ठरविलें आहे :—

उद्देश.

१. सदरील मुख्य शहरांत राहणारे, किंवा काम चालविणारे धन्या जवळून, किंवा कामावर ठेवणारा जवळून कोणी कारीगर, किंवा मजूर किंवा विगारी याणे काम करण्याचा करार करून, किंवा इतर कारीगराकडून, किंवा मजुराकडून, किंवा विगार्याकडून काम करवून देण्याचा करार करून, त्या बदल अगाऊ पैका घेतला असेल तो कारीगर, किंवा मजूर, किंवा विगारी आपले करारांतील शर्ती प्रमाणे काम करण्यास, किंवा करवून देण्यास बुध्दा, व कायदेशीर, किंवा योग्य कारणा वांचून हयगय करील, किंवा नाहीं म्हणेल तर, पोलीस माजिस्ट्रेटाकडे फियाद करण्याचा अधिकार सदरहू प्रकारचे धन्यास, किंवा कामावर ठेवणारास आहे ; नंतर माजिस्ट्रेटाने सदरहू प्रकारचे कारिगरास, किंवा मजुरास, किंवा विगार्यास आपणा समक्ष आणविण्यासाठी समन, किंवा वारंट आपणास योग्य वाटेल त्या प्रमाणे यावें ; आणि मुकदम्याची चौकशी करून निकाल करावा.

जा कामा बदल कारीगर वगैरे याणी अगाऊ पैका घेतला असेल तें काम करण्यास ते हयगय करतील तर माजिस्ट्रेटा कडे फियाद करण्याचा अधिकार आहे.

२. सदरहू प्रकारचे कारिगराने, किंवा मजुराने, किंवा विगार्याने फियाद करणारा जवळून कोणतेही कामा बदल अगाऊ पैका घेऊन आपले कराराचे शर्ती प्रमाणे तें काम करण्यास, किंवा करवून देण्यास बुध्दा, व कायदेशीर, किंवा योग्य कारणा वांचून हयगय केली, किंवा नाहीं म्हणेल अशी माजिस्ट्रेटाची खात्रीनिशीं शक्ति होईल तर ; फियाद करणाराचे मर्जी प्रमाणे माजिस्ट्रेटाने तो पैका परत देण्या विषयी, किंवा आपणास वाजवी, व योग्य वाटेल तितका त्याचा भाग परत देण्या विषयी त्या कारिगरास, किंवा मजुरास, किंवा विगार्यास हुकूम करावा ; अथवा त्याचे कराराचे शर्ती प्रमाणे तें काम करण्यास, किंवा करवून देण्यास हुकूम करावा ; आणि सदरहू प्रकारचा कारीगर, किंवा मजूर, किंवा विगारी सदरहू हुकूमा प्रमाणे करण्यास चुकेल तर, त्यास पराकाष्ठा तीन महिने पर्यंत सक्त मजुरीनिशीं कैद करावा असा धितेचा ठराव करण्यास माजिस्ट्रेट मुखत्यार आहे ; अथवा पैका परत देण्या विषयी हुकूम केला असला तरी पराकाष्ठा तीन महिने पर्यंत, किंवा त्या मुदतीचे आंत पैका देई तों पर्यंत त्यास सक्त मजुरीनिशीं कैद करावा असा ठराव करण्यास माजिस्ट्रेट मुखत्यार आहे. परंतु असें ठरविलें आहे कीं हा आक्टा ठरला नसता तर फियाद करून, किंवा इतर रितीने पैका वसूल करण्याचा दिवाणी इलाज फियाद करणारास असता तो इलाज पैका वसूल होण्याचा राहिला असेल तो पर्यंत पैका परत देण्या विषयी सदरहू प्रमाणे हुकूम झाल्या वरून नाहींसा होतो असें समजू नये.

अगाऊ घेतलेला पैका परत देण्या विषयी किंवा करारा प्रमाणे काम करण्या विषयी हुकूम करण्याचा अधिकार माजिस्ट्रेटास आहे. कारीगर वगैरे हुकूमा प्रमाणे चालण्यास चुकतील तर शिक्षा होईल ती.



हुकुमा प्रमाणे काम करण्या विषयी जामीन द्यावा असे कारीगर वगैरे यांस फरमाविण्याचा अधिकार माजिस्ट्रेटास आहे.

३. जेव्हां माजिस्ट्रेट कोणतेही कारिगरास, किंवा मजुरास, किंवा विगाऱ्यास आपले कराराचे शर्ती प्रमाणे कोणतेही काम करण्यास, किंवा करवून देण्यास हुकूम करील तेव्हां किर्याद करणाराने दरखास्त केली असता, हुकुमा प्रमाणे चालण्या विषयी योग्य जामिना सहित मुचलका देण्याचे सदहू प्रकारचे कारिगरास, किंवा मजुरास, किंवा विगाऱ्यास फरमाविण्याचा अधिकार माजिस्ट्रेटास आहे; आणि सदहू प्रमाणे तो मुचलका देणार नाही, किंवा सदहू प्रमाणे माजिस्ट्रेटाचे खात्रीनिशी जामीन देणार नाही तर, त्यास पराकाष्ठा तीन महिने पर्यंत सक्त मजुरीनिशी कैद करावा असा शिक्केचा ठराव करण्यास माजिस्ट्रेट मुखस्यार आहे.

कोण कोणते करा-  
रास हा आक्ट लागू  
आहे.

४. करार, व कबुलायती मोहोरबंद दस्तऐवज कळून देऊन केल्या असोत, किंवा लेखी, किंवा मुखबजवानेने केल्या असोत त्या सर्वांचा बोध, आणि तो करार मुदतीचा असो, किंवा नेमलेले कामाचा असो, किंवा इतर प्रकारचा असो त्या सर्वांचा बोध या आक्टंतील "करार" या शब्दावरून होतो असे समजावे.

(True translation)

VENAYEK WASSOODIEW,  
Oriental Translator to Government.

"A BILL TO PROVIDE FOR THE PUNISHMENT OF BREACHES OF CONTRACT BY ARTIFICERS, WORKMEN, AND LABO-  
RERS IN CERTAIN CASES."—Guzerathee.

हेठळ लखेलो आक्टनो मसुदो सन १८५८ ना सप्टेंबर महिनानी २५ मी तारिखे इंडियानी लेजिस्-  
लेटिव कौंसिलमां बीजावार बांधीने सिलेक्ट कमिटीने सोंप्यो, ते कमिटी आवता नवेंबर महिनानी  
२९ मी तारीख पछी ते मसुदा बाबत रिपोर्ट करनार छे:—

केटलेएक मसंगे कारीगर, मजूर, अने बेगारी लोक करार तोडे तेओने शिक्षा करवाविशे  
नियम ठराववा बाबतना आक्टनो मसुदो.

उद्देश.

जे कारीगर, मजूर, अने बेगारी लोक काम करवानो करार करीने ते बाबत अगाऊ नाणुं लेछे, तेओ कपट करीने करार तोडे छे तेथी कलकत्ता, मद्रास, अने मुंबई आ मुख्य शेहेरोमाहेनां कारखानांवाळा-  
ओने, तथा दुकानदारोने, तथा बीजा लोकोने घणुं नुकसांन, तथा अडचण थाय छे वास्ते; अने नुकसांनो बाबत दिवानी कोर्टमां फरियाद करवानो जे उपाय छे ते छेकज अभूरो छे, अने जे मांगसो एप्रमाणे कपट करीने करार तोडे तेओने शिक्षा करवी ए वाजवी, तथा योग्य छे वास्ते हेठळ लख्या प्रमाणे ठराव्युं छे:—

जे काम बाबत कारीगरवगैरेए अगाऊ नाणुं लीधुं होय ते

१. उपर लखेलां हरकोई शेहेरमां रेहेनारा अथवा काम चलावनारा धणी पासेथी, अथवा काम उपर राखनारा पासेथी कोई कारीगरे, अथवा मजूरे, अथवा बेगारीए काम करवानो करार करीने, अथवा बीजा कारीगर पासे, अथवा मजूर पासे, अथवा बेगारी पासे काम करावी आपवानो करार करीने, ते बाबत



અગાઉ નાણું લીધું હોય તે કારીગર, અથવા મજૂર, અથવા વેગારી પોતાના કરારની સરતો પ્રમાણે કામ કરવાની, અથવા કરાવી આપવાની જાણી જોઈને, તથા કાયદાસર અથવા યોગ્ય કારણ વગર ગફલત કરશે, અથવા ના કેહેશે તો, પોલીસ માજિસ્ટ્રેટને ત્યાં ફરિયાદ કરવાનો અધિકાર સદર્હ પ્રકારના ધર્મીને, અથવા કામ ઉપર રાખનારને છે; પછી માજિસ્ટ્રેટ તે કારીગરને, અથવા મજૂરને, અથવા વેગારીને પોતાની રુબરુ બોલાવી મંગાવવાસાથ નજરમાં આવે તો સમન, અથવા વારંટ આપવું; અને મુકદ્દમાની ચોકસી કરીને ફેસલો કરવો.

૨. સદર્હ પ્રકારના કારીગરે, અથવા મજૂરે, અથવા વેગારીએ ફરિયાદ કરનારની પાસેથી હરકંઈ કામ વાત અગાઉ નાણું લેઈને પોતાના કરારની સરત પ્રમાણે તે કામ કરવાની, અથવા કરાવી આપવાની જાણી જોઈને, તથા કાયદાસર અથવા યોગ્ય કારણ વગર ગફલત કરી, અથવા ના કહી એવું માજિસ્ટ્રેટની ખાત્રી થાય તે રીતે સાબિત થાય તો, ફરિયાદ કરનારની મર્જી પ્રમાણે માજિસ્ટ્રેટ તે નાણું પાછું આપવાનો, અથવા પોતાને વાજબી, તથા યોગ્ય લાગે તેટલો તેનો ભાગ પાછો આપવાનો તે કારીગરને, અથવા મજૂરને, અથવા વેગારીને હુકમ કરવો; અથવા તેના કરારની સરતો પ્રમાણે તે કામ કરવાનો, અથવા કરાવી આપવાનો હુકમ કરવો; અને તે કારીગર, અથવા મજૂર, અથવા વેગારી સદર્હ હુકમ પ્રમાણે ચાલવાને ચૂકશે તો તેણે ઘણામાં ઘણા ત્રણ મહિના સુધી સક્ત મજૂરી સાથે કેદની સજા કરવાનો ઠરાવ કરવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે; અથવા નાણું પાછું આપવાનો હુકમ કન્યો હોય તો પૂર્ણ ઘણામાં ઘણા ત્રણ મહિના સુધી, અથવા તે મુદતની અંદર નાણું આપે ત્યાં સુધી, તેને સક્ત મજૂરી સાથે કેદની સજા કરવાનો ઠરાવ કરવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે. પૂર્ણ એવું ઠરાવ્યું છે કે આ આક્ટ ઠીક ન હોત તો ફરિયાદ કરીને અથવા વીજી રીતે નાણું વસૂલ કરવાનો દિવાની દલાજ ફરિયાદ કરનારને હોત તે દલાજ નાણું વસૂલ થવાનું વાકી રહ્યું હોય તે વસૂલ થાય ત્યાં સુધી નાણું પાછું આપવાનો સદર્હ પ્રમાણે હુકમ થયો છે તેથી ચાલશે નહીં એવું સમજવું નહીં.

૩. જ્યારે માજિસ્ટ્રેટ કોઈ કારીગરને, અથવા મજૂરને, અથવા વેગારીને તેના કરારની સરતો પ્રમાણે હરકંઈ કામ કરવાનો, અથવા કરાવી આપવાનો હુકમ કરે ત્યારે ફરિયાદ કરનાર કેહે તો હુકમ પ્રમાણે ચાલવાસાથ યોગ્ય જામીન સુદ્ધાં મુચલકો આપવાનું તે કારીગરને, અથવા મજૂરને, અથવા વેગારીને ફરમાવવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે; અને એ પ્રમાણે તે મુચલકો આપશે નહીં, અથવા માજિસ્ટ્રેટની ખાત્રી થાય તે રીતે જામીન આપશે નહીં તો, તેને ઘણામાં ઘણા ત્રણ મહિના સુધી સક્ત મજૂરી સાથે કેદની સજા કરવાનો ઠરાવ કરવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે.

૪. કરાર, તથા કબૂલાયતો મોહોરબંદ દસ્તાવેજ કરી આપીને કરી હોય, અથવા લખીને કરી હોય, અથવા મ્હોડે કરી હોય તે સર્વનો બોધ; અને તે કરાર બાંધી મુદતનો હોય, અથવા ઠેરાવેલાં કામનો હોય, અથવા વીજા પ્રકારનો હોય તે સર્વનો બોધ આ આક્ટમાં “કરાર” આ શબ્દ લખ્યો છે તે ઉપરથી થાય છે એવું સમજવું.

કામ કરવાની તેઓ ગફલત કરે તો, માજિસ્ટ્રેટને ત્યાં ફરિયાદ કરવાનો અધિકાર છે.

અગાઉ લિધેલું નાણું પાછું આપવાનો, અથવા કરાર પ્રમાણે કામ કરવાનો હુકમ કરવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે.

કારીગર વગેરે હુકમ પ્રમાણે ચાલવાને ચૂકશે તો શિક્ષા થશે.

હુકમ પ્રમાણે બરાબર કામ કરવાસાથ જામીન આપવાનું કારીગર વગેરેને ફરમાવવાને માજિસ્ટ્રેટ મુખત્યાર છે.

કયા કયા કરાર-ને આ આક્ટ લાગુ છે.

(True translation)

VENAYEK WASSOODEW,  
Oriental Translator to Government.